

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СЕРИЯ 70

FB10P/14P-E70

FB15P/18P-E70

FB20P/25P-E70

FB28P/30P-E70

(ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЕ МОДЕЛИ de2G4)

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С УКАЗАНИЯМИ И
ПРАВИЛАМИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ,
ПРИВЕДЕННЫМИ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ДО
НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОГРУЗЧИКА.

**NICHIYU
NIPPON YUSOKI CO.,LTD
KYOTO, JAPAN**



ВВЕДЕНИЕ



Оператор погрузчика должен прочитать и понять все инструкции по соблюдению мер безопасности, содержащиеся в настоящем Руководстве.

- Настоящее Руководство предназначено для обеспечения правильной эксплуатации, облегчения проведения техобслуживания и периодического осмотра.
- Перед началом эксплуатации погрузчика прочитайте настоящее Руководство для обеспечения безопасной и эффективной работы.
- Технические характеристики и оборудование настоящего Руководства могут быть изменены (без всякого уведомления со стороны производителя) для дальнейшего усовершенствования и модификации погрузчика.
- Убедитесь, что все важные указания, содержащиеся в Руководстве, доступны для оператора при поста вке или передаче погрузчика. Руководство всегда должно быть под рукой.
- По любым вопросам, связанным с эксплуатацией и техобслуживанием погрузчика, обращайтесь к Вашему местному дилеру NICHYU.

Указания, обозначенные значками  и  очень важны для Вас и Вашей безопасности. Соблюдайте следующие указания.

	DANGER	Крайне опасная ситуация, которая может стать причиной гибели или серьезной травмы.
	WARNING	Потенциально опасная ситуация, которая может стать причиной гибели или серьезной травмы.
	CAUTION	Потенциально опасная ситуация, которая может стать причиной более или менее серьезной травмы.
	NOTE	Советы, подсказки и рекомендации, относящиеся к правилам техники безопасности для оператора или к обслуживанию погрузчика.

Содержание

Общая информация по взрывозащищенным погрузчикам Nichiyu	3	Методика зарядки.....	48
Отрасли применения взрывозащищенных погрузчиков.....	4	Замена АКБ.....	53
1. Безопасная эксплуатация.....	7	Уровень и плотность электролита.....	55
Предупреждающие и заводские таблички.....	7	5. Осмотр погрузчи ка перед эксплуатацией...	57
Безопасная эксплуатация.....	11	Точки и содержание проверки.....	57
Предупреждение опрокидывания погрузчика.....	24	Порядок осмотра.....	58
2. Наименование и функционирование узлов погрузчика.....	26	6. Осмотр погрузчика после эксплуатации....	62
Название деталей и элементов.....	26	Осмотр после окончания работы.....	62
Ходовое оборудование.....	26	7. Периодическое обслуживание.....	63
Индикаторная панель.....	27	Меры предосторожности при проведении	
Функционирование дисплея.....	27	техобслуживания.....	63
Эксплуатационное оборудование.....	30	Еженедельное обслуживание(50м/ч).....	66
3. Управление и эксплуатация.....	34	Ежемесячное обслуживание(200м/ч).....	68
Подготовка к запуску погрузчика.....	34	Карта смазки и рекомендован ные масла.....	69
Движение погрузчика.....	35	Ежеквартальное обслуживание (600м/ч).....	70
Штабелирование.....	38	Полугодовое обслуживание (1200м/ч).....	70
Захват груза.....	39	Замена деталей и поиск не исправностей.....	71
Вилы.....	40	8. Быстрый поиск неисправностей.....	72
4. АКБ и зарядное устройство.....	42	9. Периодическая замена деталей.....	73
Аккумуляторная батарея.....	42	10. Устойчивость погрузчика.....	74
Меры предосторожности при зарядке АКБ.....	45	Центр на грузки и график грузоподъемности.....	74
Зарядное устройство.....	47	11. Технические характеристики.....	75

УСТРОЙСТВО БОКОВОГО СМЕЩЕНИЯ (ОПЦИЯ)

Модели FB серии с устройством бокового смещения каретки.....	77
Безопасная эксплуатация.....	78
Общая информация по безопасной эксплуатации.....	78
Наименование и функционирование элементов.....	79
Наименование деталей.....	79
Работа устройства бокового смещения.....	79
Работ а с грузами.....	80
Штабелирование.....	80
Захват груза.....	81
Периодический осмотр и техобслуживание.....	83
Ежемесячное обслуживание(200м/ч).....	83
Полугодовое обслуживание(1200м/ч).....	84
Годовое обслуживание(2400м/ч).....	84
Периодическая замена деталей.....	85

Общая информация по взрывозащищенным погрузчикам Nichiyu

А. Виды электроэлементов

Электроэлементы распределяются следующим образом (см. ниже) и устанавливаются в местах, где без затруднений можно выполнить их ремонт и техобслуживание.

- 1) АКБ
- 2) Концевой выключатель гидросистем
- 3) Блок управления
- 4) Переключатель направления движения
- 5) Звуковой сигнал
- 6) Э/двигатель усилителя рулевого привода
- 7) Тяговый э/двигатель
- 8) Гидравлический электродвигатель
- 9) Зарядная штепсельная коробка

В. Виды взрывозащищенных конструкций

Аккумуляторная батарея, зарядный разъем и электрическое устройство подачи звукового сигнала являются конструкциями повышенной безопасности (eG4). Прочее электрооборудование представляет собой конструкции герметичного типа (d2G4).

Взрывозащищенной конструкции всего погрузчика присвоена маркировка “de2G4”.

С. Зона эксплуатации

Данный погрузчик может эксплуатироваться в опасных зонах класса 2. Не эксплуатируйте погрузчики в зонах класса 0 (ноль) или класса 1.

Д. Условия эксплуатации

Благодаря взрывозащищенной конструкции, рабочая нагрузка для тягового э/двигателя составляет 35%, для гидравлического э/двигателя – 25%, а для э/двигателя усилителя рулевого привода – 35%. Ниже приведены примеры соответствия нагрузке:

- 1) Расстояние перемещения: 20 -30м в одну сторону; средняя высота подъема: 1.5 -2 м; в пределах 15 циклов за час с номинальной нагрузкой.
- 2) При выходе за пределы вышеуказанных условий, выключите погрузчик на 20 минут после 30 минут эксплуатации.



Нагрузка представляет собой процент от числа, получаемого делением времени эксплуатации каждого электродвигателя на необходимое для выполнения одного цикла время.

$$\text{Нагрузка} = \frac{\text{Наработка э/двигателя}}{\text{Время на 1 цикл}} \times 100\%$$

Е. Другие меры защиты от взрыва

- 1) Статическое электричество

Для снятия статического электричества (которое может привести к взрыву) используются токопроводящие шины.

- 2) Оператор

Оператору рекомендуется носить хорошо проводящую ток одежду и обувь для предотвращения накопления статического электричества.

Ф. Зарядка АКБ

Аккумуляторную батарею необходимо заряжать вне взрывоопасной зоны, т.к. в процессе ее зарядки выделяется водород. Стационарное зарядное устройство (не взрывозащищенного типа) не устанавливается на шасси. Для зарядки АКБ под соедините зарядный разъем к разъему штепсельной коробки на шасси и установите таймер. Зарядное устройство выключится автоматически по окончании зарядки.



В процессе ремонта, необходимого для сохранения взрывобезопасных свойств, не забывайте обращаться к Руководству по техобслуживанию.



Данный погрузчик собран из сертифицированного по японским законам оборудования, однако эти правила/законы в каждой отдельной стране могут быть разными. Перед началом эксплуатации Вашего погрузчика обратитесь к Вашему местному и государственному законодательству.

• Отрасли применения взрывозащищенных погрузчиков

1. Классификация взрывоопасных зон

Взрывоопасными зонами называются те, в которых существует опасность взрыва из-за присутствия в них легковоспламеняющихся газов или паров. Зоны классифицируются по классам 0, 1 и 2, согласно степени опасности, наличествующей в конкретной зоне. Электрооборудование не взрывозащищенного типа не может эксплуатироваться во взрывоопасных зонах.

• Зоны класса 0

К взрывоопасным зонам класса 0 относятся зоны, в которых существует постоянная опасность образования взрывоопасной атмосферы из-за постоянного или продолжительного присутствия взрывоопасного газа, накапливающегося до такой концентрации, которая может превысить нижний предел воспламенения.

• Зоны класса 1

К взрывоопасным зонам класса 1 относятся зоны, в которых всегда существует опасность достижения опасной концентрации газа из-за накопления взрывоопасного газа, используемого в этой зоне. Также, к этому классу относятся зоны, в которых часто возникает опасность достижения критической концентрации газа из-за его выделения или аккумуляции в процессе ремонтных работ, работ по техобслуживанию, утечек и т.п.

• Зоны класса 2

К взрывоопасным зонам класса 2 относятся зоны, в которых постоянно происходит работа с легковоспламеняющимися газами или жидкостями. Несмотря на то, что эти вещества хранятся в герметичной таре или заключены в специальных устройствах, существует опасность достижения предельной концентрации газа из-за его утечки при возможном повреждении тары или специального оборудования в результате аварии. Кроме того, существует опасность концентрации газа при отказе или неправильной работе принудительной вентиляции, а также при проникновении газа со смежных участков и территорий, относящихся к классу 1. Критерии определения класса зоны, в соответствии с Рекомендованными отраслями применения взрывозащищенного электрооборудования, принятыми Министерством труда Японии, включают в себя:

размер зоны, в которой производятся работы с взрывоопасными материалами, тип и количество взрывоопасных материалов, тип оборудования и виды работ, соответствие или несоответствие качества вентиляции, наличие или отсутствие оборудования для предупреждения опасности, а также факты наличия или отсутствия подобных инцидентов в прошлом (касательно взрывов и пожаров на похожих промышленных участках). Данные критерии должны быть тщательно изучены и рассмотрены уполномоченными лицами конкретного предприятия, после чего они смогут принять взвешенное решение. Тем не менее, в силу того, что делать общие выводы на основании типа производства и выполняемых работ достаточно сложно, были разработаны следующие указания:

Производство сернокислого аммония:

Выделение газа сырьем; участки электролиза воды и синтеза аммония.

Производства гидроксида натрия (сода):

Электролиз, производство соляной кислоты, участки транспортировки жидкостей.

Промышленное производство с использованием электропечей:

Участки измельчения карбида и хранения карбида.

Производство сжатых и сжиженных газов:

Участки производства легковоспламеняющихся газов; участки, на которых производится сжатие газов или их закачка в тару; участки хранения тары с газами.

Производство продуктов перегонки каменноугольного дегтя:

Участки очистки или крекинга дегтя, газа, солянки; участки, на которых бензол или другие легковоспламеняющиеся жидкости хранятся или разливаются в тару.

Производства красителей и промисловых продуктов:

Участки, на которых производятся работы с большим количеством легковоспламеняющихся газов и жидкостей.

Спиртовая промышленность:

Участки перегонки, разлива и хранения легковоспламеняющихся жидкостей.

Производство продуктов переработки ацетилена, этилена и метанола:

Производство газа из сырья или легковоспламеняющихся жидкостей; участки очистки, перегонные и реакционные участки; участки, на которых легковоспламеняющиеся газы или жидкости хранятся, закачиваются или заливаются в тару.

Производство пластмассы и других пластиковых материалов:

Участки, на которых производятся работы с большим количеством легковоспламеняющихся газов и жидкостей.

Текстильная промышленность:

Участки, на которых производится добавление, производство и восстановление легковоспламеняющихся жидкостей; участки разлива жидкостей в тару.

Производство растительного масла и жира:

Участки, на которых процесс выжимки или восстановления требует использования легко воспламеняющихся жидкостей; участки хранения легко воспламеняющихся жидкостей.

Производство жирных кислот, отвержденных жиров и глицерина:

Участки гидрогенизации или производства водорода; участки, на которых производятся работы с большим количеством легко воспламеняющихся газов и жидкостей.

Сухая перегонка древесины:

Участки очистки и сухой перегонки; участки хранения и розлива легко воспламеняющихся жидкостей в тару;

Фармацевтическое производство:

Участки, на которых производятся работы с большим количеством легко воспламеняющихся газов и жидкостей и участки хранения легко воспламеняющихся газов и жидкостей.

Лакокрасочная промышленность:

Участки производства горючих красок или растворителей; участки хранения горючего сырья или материалов.

Производство инсектицидов и гермицидов:

Участки, на которых производятся работы с большим количеством легко воспламеняющихся газов и жидкостей и участки хранения легко воспламеняющихся газов и жидкостей

Производство парфюмерии и косметики:

Участки добавления, смешивания, перегонки, выжимки и хранения легко воспламеняющихся жидкостей

Производство продуктов фотохимической сенсбилизации

Участки добавления, смешивания, перегонки, выжимки и хранения легко воспламеняющихся жидкостей

Очистка бензина

Все участки проведения очистки; участки перекачки, хранения и розлива легко воспламеняющихся жидкостей

Производство резиновых изделий

Участки производства резинового клея; малярные цеха; участки хранения легко воспламеняющихся жидкостей

Производство алкоголя

Участки перегонки, хранения и розлива

Бумажная промышленность

Участки добавления, нанесения и восстановления легко воспламеняющихся жидкостей

Сухая очистка

Участки, на которых очистка производится с помощью легко воспламеняющихся жидкостей; участки восстановления и хранения легко воспламеняющихся жидкостей

Малярные работы

Участки смешивания красок; участки окрашивания распылением; участки проведения глубокой покраски

Полиграфическая промышленность

Печать с использованием чернил, в которые добавляются легко воспламеняющиеся жидкости

Внимание:

Приведенная выше классификация взрывоопасных зон и примеры взрывоопасных зон, являются выдержкой из «Рекомендаций по применению взрывозащищенных погрузчиков»,

содержащих классификацию около 1200 взрывоопасных зон.

2. Группы воспламенения и классы взрывобезопасности

1) Группы воспламенения

Группы воспламенения взрывоопасных газов классифицируются по 5-ти категориям (см. таблицу ниже), согласно температуре воспламенения.

Классификация групп воспламенения

Группа воспламенения	Точка воспламенения
G1	Свыше 450 °С
G2	Свыше 300 °С и до 450 °С
G3	Свыше 200 °С и до 300 °С
G4	Свыше 135 °С и до 200 °С
G5	Свыше 100 °С и до 135 °С

*Классификация выведена Институтом промышленной безопасности Японии.

2) Классы взрывобезопасности

Классы подразделяются на три категории (см. таблицу ниже), согласно размеру зазора, допускающего распространение пламени в процессе испытания на стандартном испытательном стенде.

Классы взрывобезопасности

Класс взрывобезопасности	Минимальный зазор на 25мм участке, допускающий распространение пламени
1	Свыше 0.6мм
2	Свыше 0.4мм и до 0.6 мм
3	До 0.4мм

*Классификация выведена Институтом промышленной безопасности Японии.

3) Примеры классификации взрывоопасных газов

Класс взрывобезопасности Группа воспламенения	G1	G2	G3	G4	G5
1	Ацетон, аммоний, окись углерода, этан, уксусная кислота, этилацетат, толуол, пропан, бензол, метанол, метан.	Этанол, амилацетат, 1-бутанол, бутан, уксусная кислота, ангидрид	Бензин, гексан	Ацетальдегид, этиловый эфир	
2		Этилен, окись этилена			
3	Водяной газ, водород	Ацетилен			Сероуглерод

* Данный погрузчик имеет взрывозащищенную спецификацию по газу и парам, обведенным в таблице жирными линиями.

* Классификация выведена Институтом промышленной безопасности Японии.

3. Взрывозащищенные конструкции и их определения

Конструкция	Значки	Определение
1) Взрывозащищенного типа	d	Конструкция взрывозащищенного типа представляет собой такую герметичную конструкцию, в которой корпус принимает на себя внутренний взрыв газа, поэтому газ, сконцентрированный снаружи, не воспламеняется.
2) Маслонаполненная	o	Маслонаполненная конструкция подразумевает погружение электрических блоков и элементов (в которых могут образовываться искры и дуговые разряды) в масло, для того, чтобы исключить воспламенение взрывоопасных газов.
3) с внутренним избыточным давлением	f	Конструкция данного типа подразумевает поддержание (внутри корпуса) избыточного давления путем закачивания защитного газа (чистого воздуха или инертного газа), для исключения проникновения внутрь взрывоопасного газа. В зависимости от способа сохранения избыточного давления, данный тип делится на три категории: замкнутый тип, компенсирующийся тип и герметизированный тип.
4) Повышенной безопасности	e	В данной конструкции принимаются дополнительные меры обеспечения защиты от чрезмерного роста температуры и образования электрических искр в тех блоках, в которых при правильном обслуживании подобных отклонений возникать не должно.
5) Искробезопасного типа	i	Данный тип представляет собой конструкцию, для которой, с помощью испытания на воспламеняемость (или другим способом проверки) установлено, что никакая искра или деталь с высокой температурой ни при каких условиях не могут вызвать воспламенение взрывоопасного газа.
6) Специализированного типа	s	Данный тип представляет собой конструкцию, отличающуюся от всех пяти типов, приведенных выше. Невозможность воспламенения взрывоопасных газов установлена с помощью испытания (или других способов проверки).

1. Безопасная эксплуатация

- Предупреждающие и заводские таблички



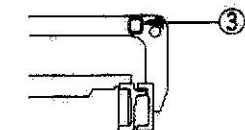
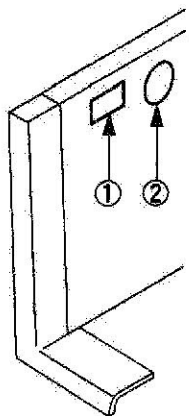
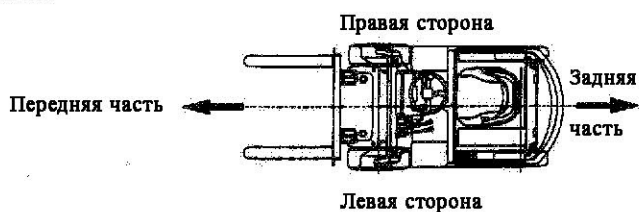
Бирки и заводские таблички установлены на погрузчике для получения информации о ситуациях, связанных с потенциальной опасностью.



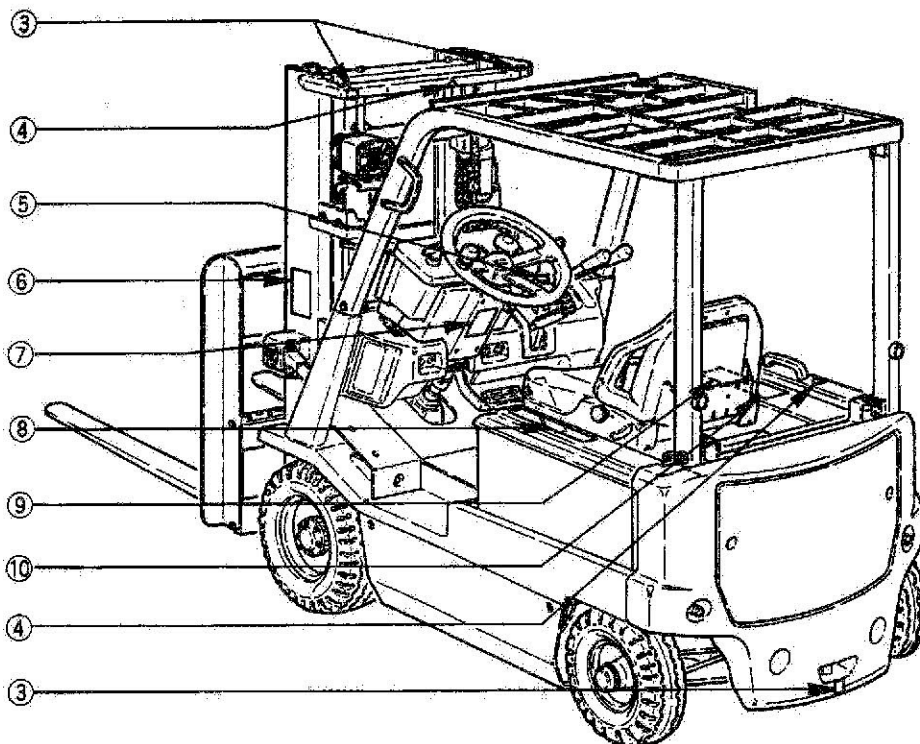
Если Вы обнаружили, что бирки и заводские таблички отсутствуют или их невозможно прочесть, свяжитесь с Вашим местным дилером NISHIYU для замены.

➤ Указание направления (Правая сторона/левая сторона)

Следующая иллюстрация указывает направления погрузчика с точки зрения оператора, сидящего в кресле кабины.



при превышении
4-х метров



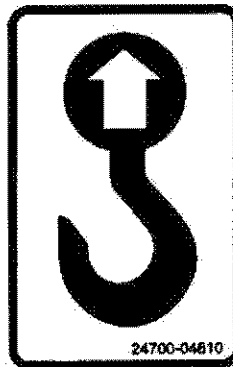
①

NICHIBU NIPPON YUSOKI CO. LTD			
MODEL _____			
MAXIMUM LOAD/LC	mm	kg/LC	mm
LIFT	mm	kg/LC	mm
SERIAL NO. _____			
SERVICE WEIGHT W/O BATTERY			kg
BATTERY WEIGHT MIN.		kg, MAX.	kg
VOLTAGE	V	MFG. YEAR. _____	

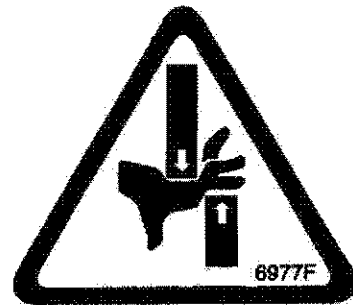
②



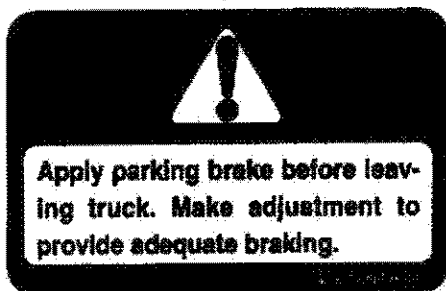
③



④



⑤



⑥



⑦

NICHIBU

PRECAUTIONS FOR SAFETY OPERATION

1. DO NOT OVERLOAD. OBSERVE ALLOWABLE LOAD (BLUE ZONE).
2. PRIOR TO OPERATION, CHECK PERFORMANCE OF BRAKE.
3. DO NOT MAKE A SUDDEN START AND BRAKE OR TURN QUICKLY.
4. DO NOT MAKE A SUDDEN VALVE LEVER OPERATION AT A HIGH LIFT.
5. DO NOT RUN SIDEWAYS OR HANDLE ON AN INCLINE.
6. WHEN THE RED LAMP OF BATTERY CAPACITY INDICATOR TURNS ON, CHARGE BATTERY.
7. CHECK ELECTROLYTE EVERY WEEK AND REPLENISH WATER.
8. BE SURE TO USE THE PRESCRIBED FUSES.

4834 F 英

8



FOR SAFETY NOTICE FOLLOWING WARNINGS

1. Lateral tipover can occur when unloaded if the combination of speed and sharpness of turn produces an overturning moment which exceeds the stability of the truck.
2. Lateral tipover can occur if overloaded or loaded within capacity and the load is skewed and if turning and/or braking when traveling rearward or if turning and/or accelerating when traveling forward produces an overturning moment which exceeds the stability of the truck. Rearward tilt and/or center positioning of the load and/or uneven ground conditions will further aggravate the above conditions.
3. Longitudinal tipover can occur if overloaded or when loaded within capacity and the load is skewed if forward tilt, braking in forward travel, or commencing rearward travel produces an overturning moment which

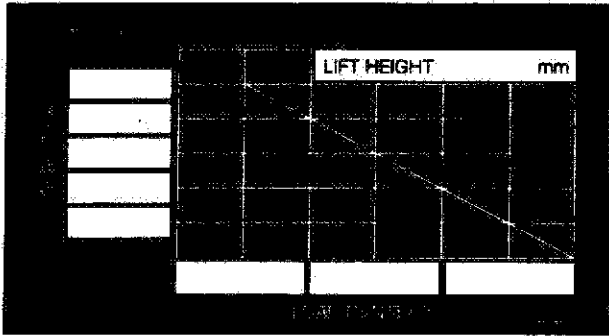
4. exceeds the stability of the truck. Serious injury or death can occur to the operator if he/she is trapped between the truck and the ground.

IN CASE OF TIPOVER

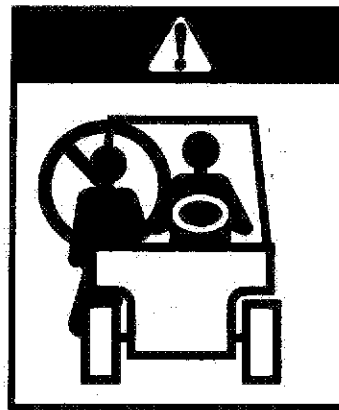
1. The operator should stay with the truck if lateral or longitudinal tipover occurs. The operator should hold on firmly and lean away from the point of impact.
2. The operator should stay with the truck if it falls off a loading dock or ramp. There are other situations where the environment of the landing area presents a severe hazard. In those incidents, it may be prudent for the operator to leave the truck.

24700-04830

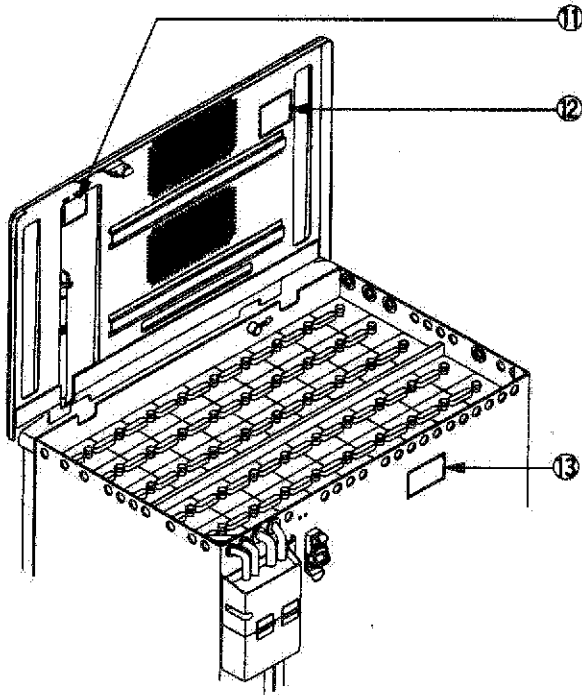
9



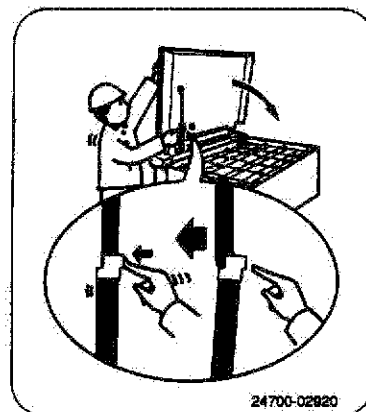
10



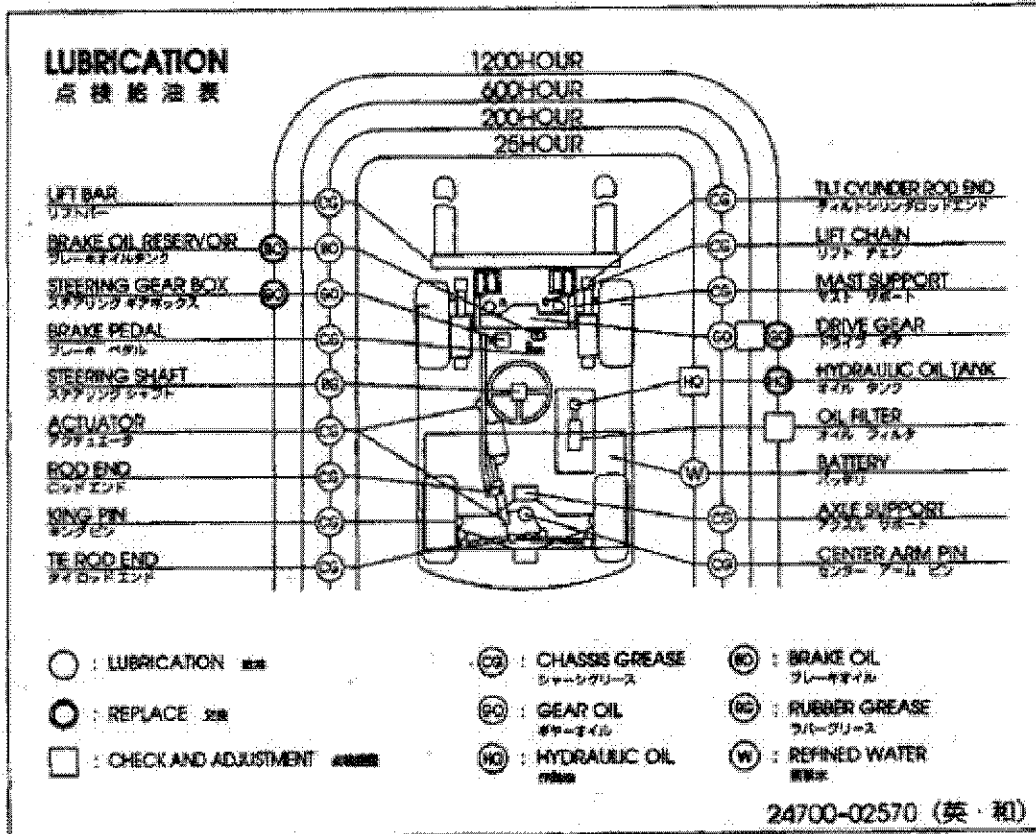
11



11



24700-02820

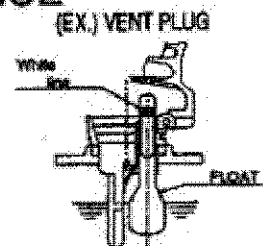


DANGER

- GASES produced by this battery can be explosive. Cigarettes, flames or sparks could cause battery to explode. Make sure batteries are stored and charged in a well-ventilated area.
- Batteries contain SULFURIC ACID can cause severe burns. Avoid contact with skin, eyes or clothing. In event of accident flush with water and call a physician immediately.
- Wear rubber gloves to prevent ELECTRIC SHOCK during checking and maintaining.
- Keep out of reach of children.

IMPORTANT POINT FOR MAINTENANCE

1. Keep the electrolyte level at proper height. (When electrolyte decreased, fill purified water and stop filling immediately if confirmed the white line of the float as shown herein, for over-filling causes overflow.)
2. Always give the battery an adequate charge and do not use the battery at overdischarged condition.
3. Keep the surface of battery clean and dry.





Запрещено управлять погрузчиком, если Вы находитесь под действием алкоголя и/или наркотических средств; работа в подобном состоянии может закончиться Вашей гибелью или серьезной травмой.



Только квалифицированный оператор может управлять погрузчиком.



Оператору рекомендуется носить защитную каску, обувь и одежду.



Не эксплуатируйте погрузчик в следующих случаях:

1. Если температура ниже -10°C (за исключением погрузчиков, предназначенных для работы в помещениях холодильного хранения) или выше 40°C .
2. Если в рабочей зоне присутствуют взрывоопасные газы, растворители, бензин и т.п.

Перед эксплуатацией погрузчика в нижеперечисленных зонах, свяжитесь с Вашим местным дилером NICHYU.

1. Зоны хранения взрывчатых веществ (таких как порох).
2. Пыльные зоны.



Содержите кабину оператора в чистоте.



Не управляйте погрузчиком засаленными или мокрыми руками.



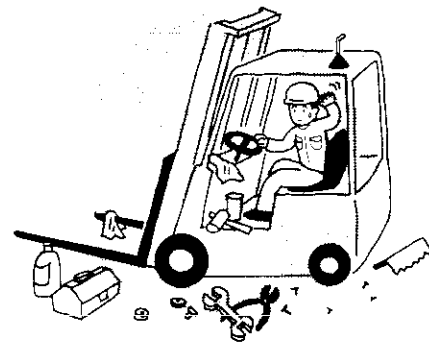
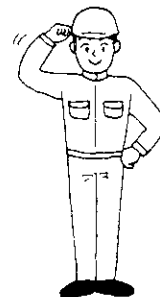
Погрузчики NICHYU оборудованы верхним защитным ограждением и решеткой ограждения груза.

- Эти приспособления предназначены для защиты оператора от падающих грузов.
- Убедитесь, что они находятся в хорошем состоянии.
- Оператор должен соблюдать меры предосторожности против возможного падения груза или против удара.



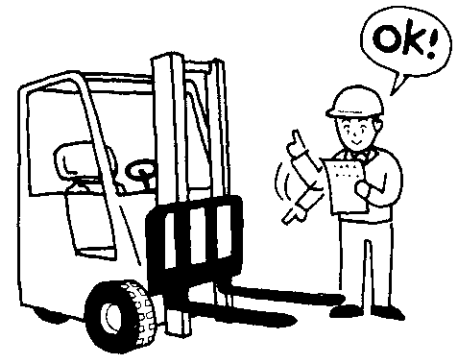
Не вносите в конструкцию погрузчика никаких изменений.

- Модификации и доработки не должны выполняться без письменного утверждения NICHYU. Для получения подробной информации свяжитесь с сервисной службой NICHYU.
- Не устанавливайте на погрузчик никаких приспособлений, ограничивающих видимость оператора.





Проводите ежедневный осмотр перед началом работы.

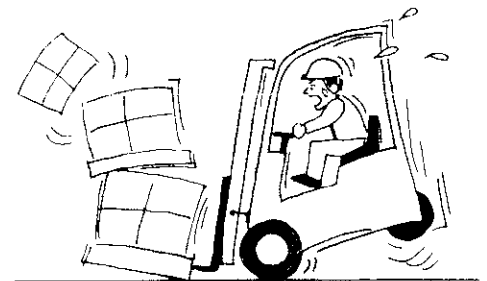


- В случае обнаружения любой неисправности или повреждения погрузчика, остановите работу и немедленно доложите об этом ответственному лицу.
- Не работайте на погрузчике, пока он не будет полностью отремонтирован.

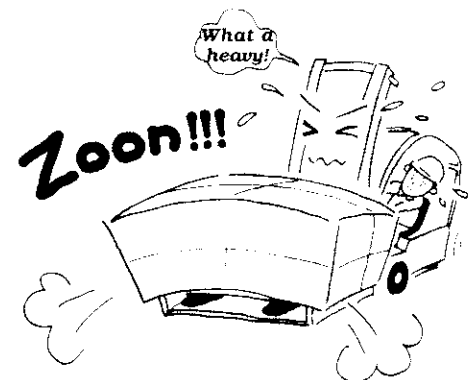


Не перегружайте погрузчик. Несоблюдение номинальной грузоподъемности может вызвать его опрокидывание.

- Перед транспортировкой груза обратитесь к диаграмме грузоподъемности и убедитесь, что масса и центр нагрузки находятся в пределах грузоподъемности э/п. Если на электропогрузчик установлено дополнительное навесное оборудование, максимальная грузоподъемность должна быть уменьшена. Перед работой с навесным оборудованием внимательно ознакомьтесь с руководством к нему.



Используйте поддоны допустимого размера и обладающие достаточной прочностью для транспортировки груза.





Убедитесь, что груз надежно и правильно уложен на поддоны. Если груз неустойчив, он может легко сдвинуться и упасть.



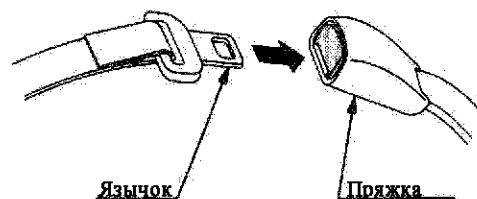
Пристегните ремень безопасности перед началом работы.

- Отрегулируйте положение кресла перед включением питания. После регулировки подвигайтесь в кресле, чтобы убедиться, что оно надежно зафиксировано.
- Отрегулируйте положение кресла и рукоятки рулевого колеса перед началом работы.



Не регулируйте положение кресла во время движения.

- **Как пристегнуть ремень безопасности**
Возьмитесь за язычок ремня и потяните его из натяжителя. Затем вставьте пластину в щель пряжки до щелчка. Убедитесь, что ремень не перекручен.



- **Как отстегнуть ремень безопасности**
- Нажмите кнопку на пряжке, чтобы освободить ремень. Ремень автоматически втянется в натяжитель. Придерживайте пластину рукой, чтобы ремень втягивался медленно.
- Убедитесь, что ремень проходит через Ваши бедра, а не живот.



Если Вы затягиваете ремень через живот, в случае аварии ремень может сильно натянуться и привести к получению серьезной травмы.

- Нет необходимости регулировать длину ремня. Ремень безопасности рассчитан на оператора любых габаритов.





Ремень безопасности может серьезно порезать водителя – верхняя часть тела плотно перехватывается ремнем в области талии. Если Вы беременны, или страдаете от болей в области желудка, травм – проконсультируйтесь с врачом перед использованием ремня безопасности.



Если ремень безопасности порван или поврежден во время аварии, немедленно замените его.

- Свяжитесь с Вашим местным дилером NICHYU по сервисному обслуживанию для замены ремня.



Для очистки ремня используйте нейтральное моющее средство или воду. Любыми растворителями или бензином пользоваться запрещено.



Перед началом движения осмотрите зону вокруг погрузчика.

- Перед началом движения убедитесь, что вокруг погрузчика никого нет.

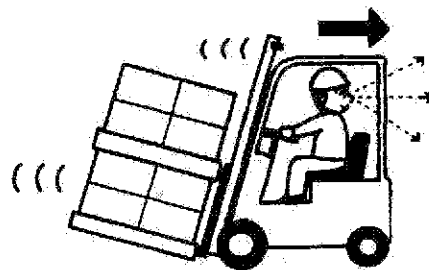
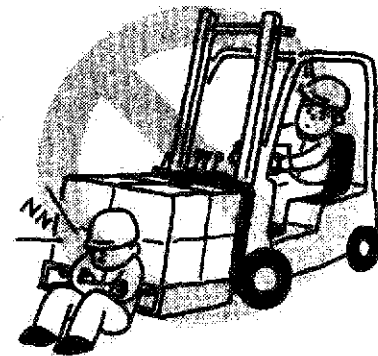


Двигайтесь задним ходом, если передний обзор ограничен.



Перед началом движения задним ходом убедитесь, что рядом с погрузчиком никого нет. Посмотрите вокруг и подайте звуковой сигнал.

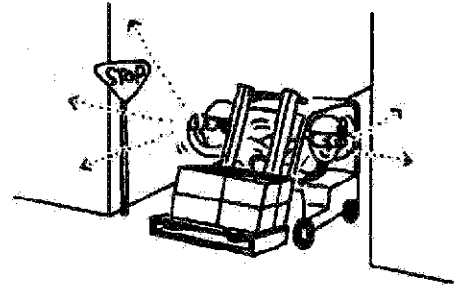
- Если груз загромождает обзор или, если Вам нужно съехать под уклон, двигайтесь задним ходом. Всегда смотрите в направлении движения. При сильно ограниченном обзоре Вам может понадобиться помощник.





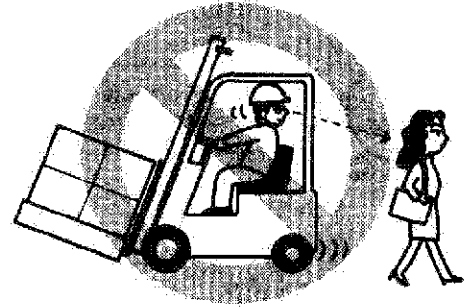
Остановитесь перед «слепым» углом и/или перекрестком.

- Если Ваш обзор ограничен, остановитесь! Огибая углы, двигайтесь медленно.
- Подавайте звуковой сигнал при проезде пересекающихся проходов и других зон, где Ваш обзор ограничен.



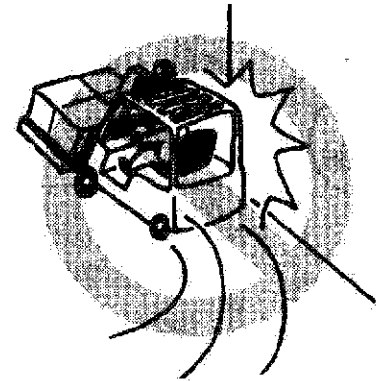
Всегда смотрите в направлении движения!

- Всегда следите за людьми около погрузчика. Не допускайте, чтобы они следили за Вами.



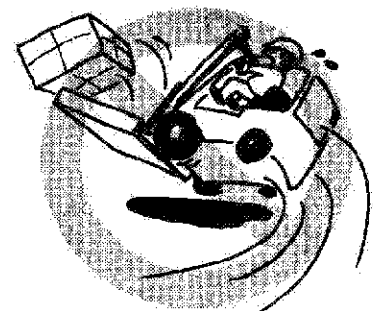
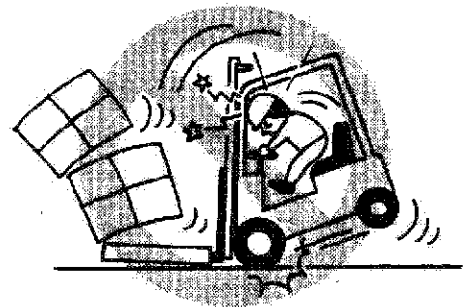
Следите за радиусом заноса погрузчика.

- Перед выполнением поворота убедитесь, что зона заноса погрузчика свободна.
- При выполнении поворота в проходах (особенно узких), держитесь как можно дальше от стоек и стеллажей. Будьте предельно внимательны, если поблизости находятся люди.
- Несоблюдение зоны заноса может повлечь за собой чью-то гибель или получение серьезных травм.



Не начинайте движение, не тормозите и не поворачивайте слишком резко или неожиданно.

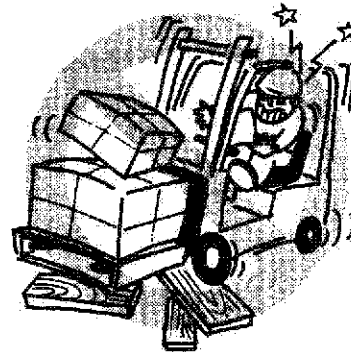
- Резкое трогание (как и остановка) могут привести к падению груза.
- Резкий поворот во время движения может привести к опрокидыванию погрузчика.





Не проезжайте через препятствия, бордюры, канавы и ж/д полотно.

- Избегайте препятствий, ям, пятен разлитых жидкостей и незакрепленных материалов, которые могут послужить причиной разворачивания или опрокидывания погрузчика. Если препятствий избежать нельзя, замедлите ход и осторожно продолжайте движение.

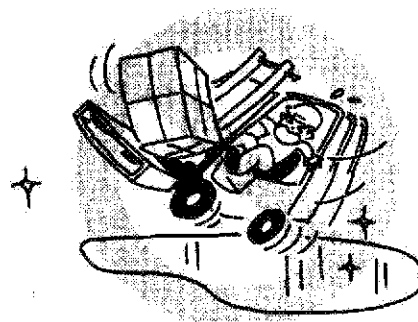


Всегда проверяйте поверхность движения и держитесь подальше от рыхлых и неровных поверхностей, чтобы избежать опрокидывания.



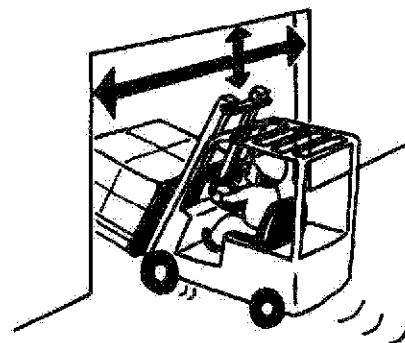
Избегайте скользких поверхностей.

- Вода, песок, гравий, лед или грязь могут вызвать опрокидывание погрузчика. Если движения по вышеперечисленным поверхностям избежать нельзя, замедлите ход.
- Не пересекайте залитых или покрытых водой участков движения.



Сохраняйте достаточный зазор.

- Столкновение мачтой или защитной крышей с трубопроводами и балками, находящимися под потолком, может стать причиной серьезной аварии. Убедитесь, что высота прохода достаточна для движения погрузчика.





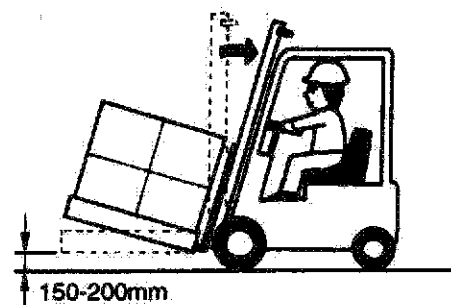
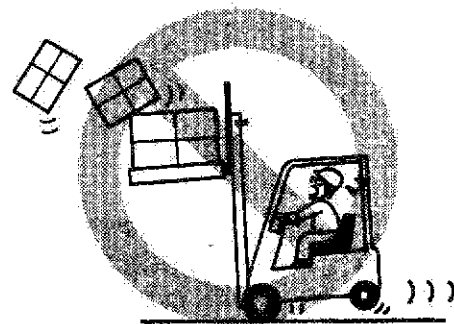
Не превышайте предела прочности поверхности движения.

- Масса погрузчика достаточно велика. Проверьте состояние поверхности движения. Убедитесь, что пол, мост и/или подъемник выдержат вес погрузчика и груза.



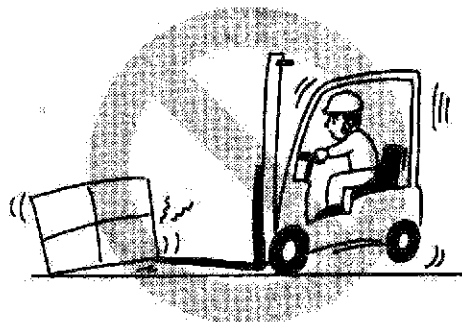
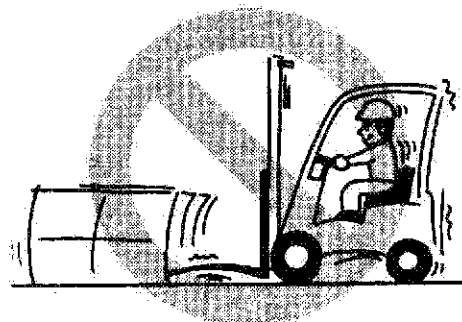
Не транспортируйте груз, если вилы не находятся в опущенном положении.

- Движение погрузчика во время подъема вил может привести его в неуравновешенное состояние, что может вызвать его опрокидывание.
- Во время движения высота вил должна быть 150 - 200мм от поверхности земли, а мачта должна быть наклонена назад.



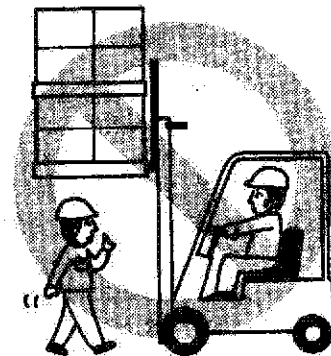
Не толкайте и не волочите груз.

- Не поднимайте груз концами вил.
- Неправильная работа с оборудованием может нанести ущерб, как грузу, так и погрузчику.

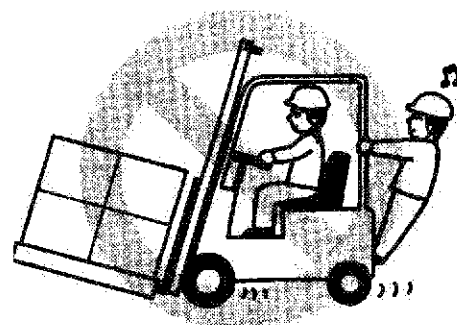




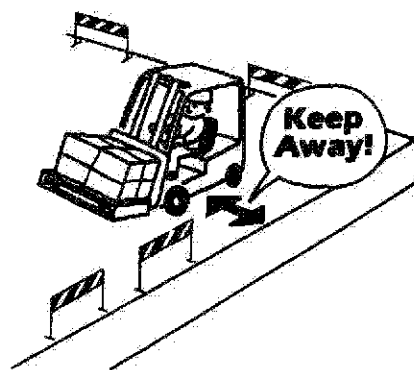
Не позволяйте никому проходить или стоять под поднятыми вилами.



- Не позволяйте никому «кататься» на погрузчике.
- Не позволяйте никому «кататься» или сидеть на вилках.



Сохраняйте достаточную дистанцию от краев пандусов, доков и платформ.

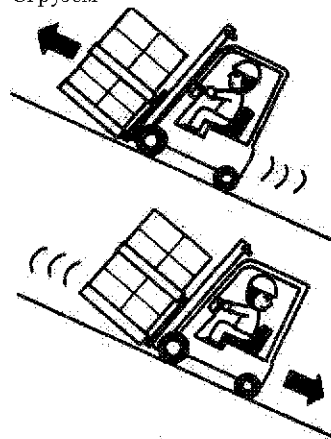




Будьте осторожны при транспортировке грузов по наклонным поверхностям

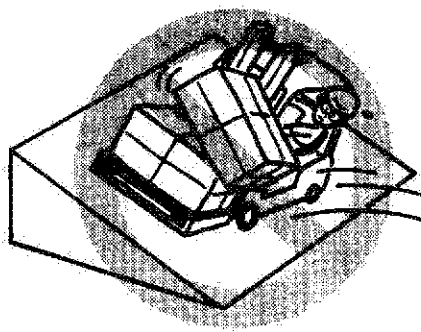
- При движении вверх и вниз по наклонной поверхности на нагруженном погрузчике, двигайтесь с грузом, обращенным вверх.
- Спускаясь под уклон, если необходимо, притормаживайте двигателем или педалью тормоза.

С грузом



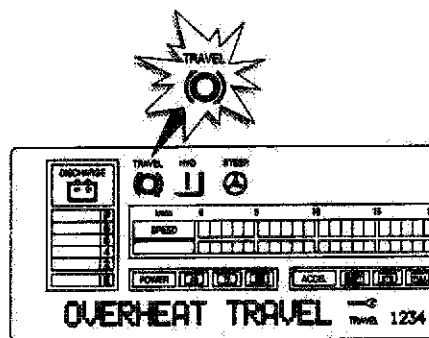
Не поворачивайте и не двигайтесь поперек уклона.

- Несоблюдение этого правила может привести к опрокидыванию погрузчика.



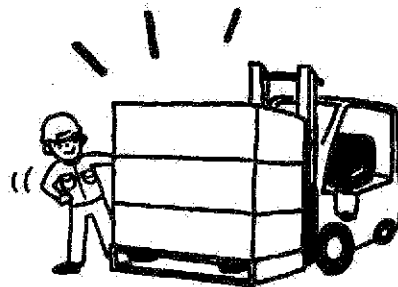
Тяговый электродвигатель может быть поврежден при эксплуатации погрузчика после срабатывания предупреждающего устройства.

Если поставленное на заказ устройство предупреждения о перегреве определило его наличие, на экране дисплея появится сообщение **OVERHEAT TRAVEL**, сопровождаемое звуковым сигналом. (Ходовая скорость автоматически снизится наполовину.) В этом случае необходимо немедленно остановить погрузчик в безопасной зоне и позволить двигателю остыть. См. пар-ф «Движение».



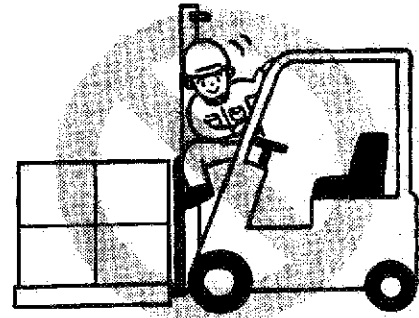
Не транспортируйте неуравновешенные грузы.

- Если вес груза не отцентрирован на вилках, груз может упасть при огибании угла, ударе или переезде через препятствие.
- Неотцентрированный груз увеличивает вероятность бокового опрокидывания погрузчика.

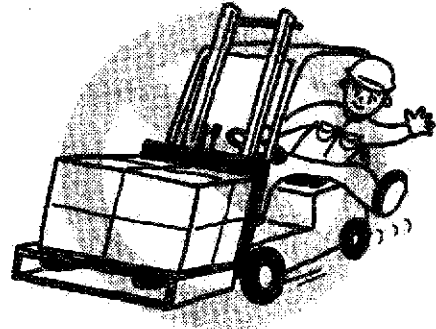




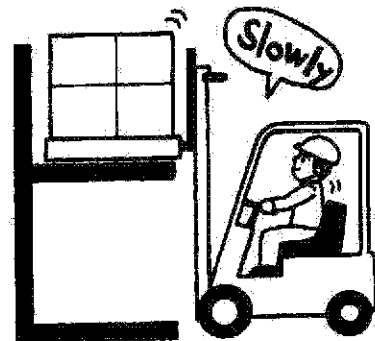
Не допускайте попадания любой части Вашего тела в конструкцию мачты или между мачт ойи корпусом погрузчика. Не залезайте на мачту или верхнее защитное ограждение.



Следите, чтобы все части Вашего тела находились в пределах кабины оператора.

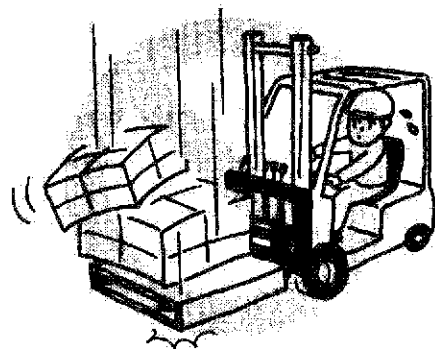


Аккуратно работайте средствами управления в процессе выполнения погрузочно - разгрузочных работ.



Не опускайте и не останавливайте опускание груза слишком резко.

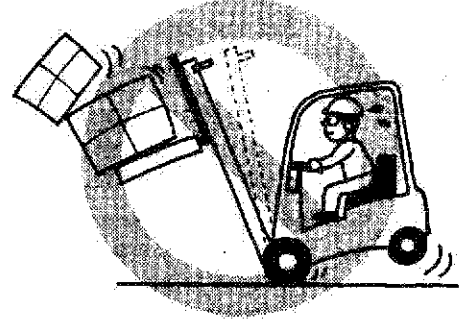
- Несоблюдение данного указания может привести к опрокидыванию погрузчика.





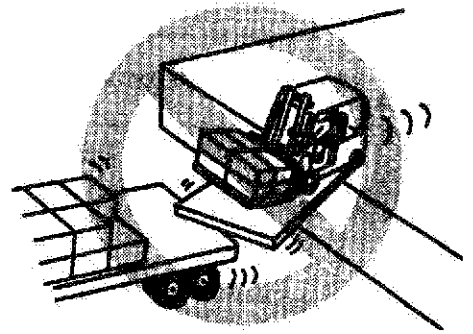
Не наклоняйте поднятый на вилках груз вперед.

- Наклоните мачту (вилы) назад, чтобы придать грузу устойчивость.



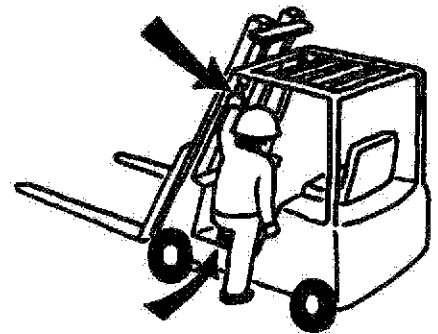
Въезжайте в/на трейлер аккуратно.

- Убедитесь, что трейлер поставлен на стояночный тормоз, а его колеса заблокированы (на время погрузочно-разгрузочных работ).



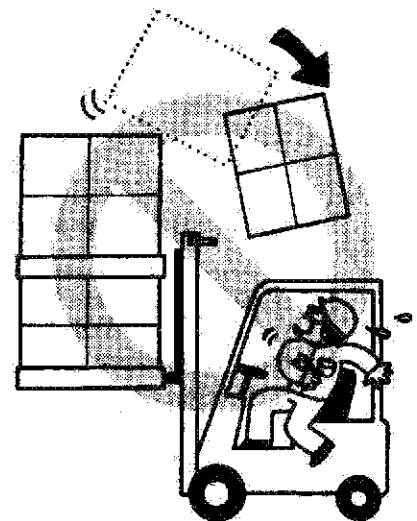
Не запрыгивайте на погрузчик и не спрыгивайте с него.

- Не хватайтесь за рулевое колесо и другие средства управления, чтобы забраться на погрузчик.



Убедитесь, что транспортируемый груз не превышает решетку ограждения груза по высоте.

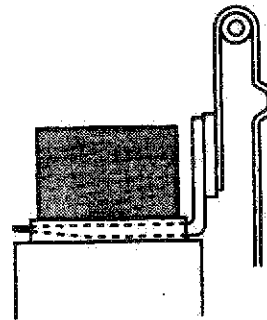
- При транспортировке грузов, состоящих из нескольких частей, свяжите их вместе, чтобы предотвратить падение отдельных элементов груза.





Не вытягивайте вилы из поддона, если подъемные цепи не натянуты.

- Ослабленные цепи представляют серьезную опасность, т.к. могут «захватить» груз и стать причиной его падения.



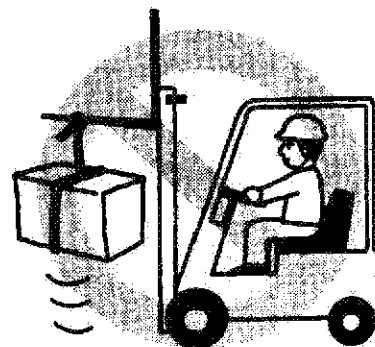
Если цепи ослаблены:

- Слегка приподнимите вилы, чтобы цепи натянулись.
- Вытяните вилы из поддона.



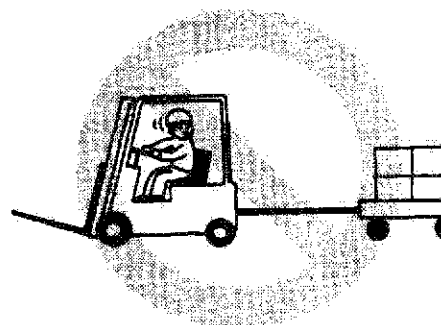
Используйте вилы только по их прямому назначению.

- Использование вилок в непредусмотренных для их применения целях может привести как к несчастному случаю, так и к повреждению имущества.



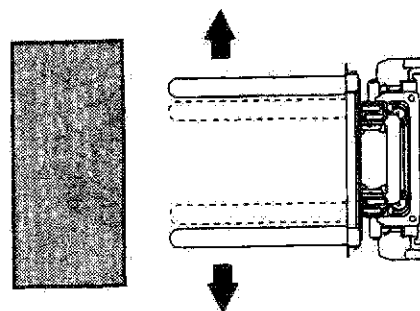
Буксировка чего-либо с помощью сцепного устройства запрещена.

- Палец сцепного устройства предназначен для буксировки погрузчика другим транспортным средством в случае его неисправности.



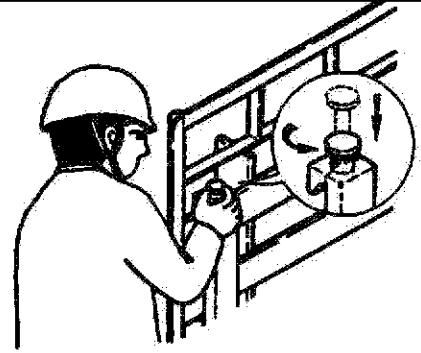
Отцентрируйте груз на вилках.

- Разведите вилы на максимально возможное расстояние для обеспечения наилучшей поддержки груза.
- Неправильный разнос вилок может привести к неправильной центровке груза и его неустойчивости.



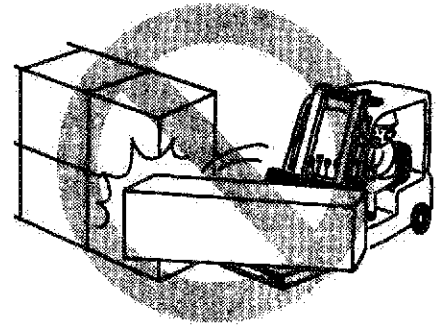


Убедитесь, что штифты вилок установлены должным образом.



Будьте внимательны и осторожны при транспортировке крупногабаритных грузов.

- Будьте осторожны при транспортировке груза. Перевозка груза может производиться, если вилы находятся в предельно опущенном положении.
- Подъем и опускание груза должны производиться медленно.

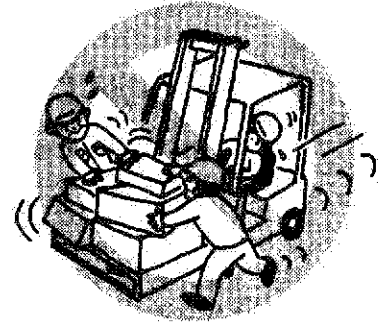


При транспортировке широких (крупногабаритных) грузов может потребоваться установка подходящей по ширине штанги. (Опция).



Не позволяйте никому придерживать груз на вилах или снимать его с вил во время движения погрузчика.

- Несоблюдение данного правила может привести к серьезным травмам.



Не используйте поврежденные поддоны.

- Убедитесь, что поддоны и направляющие достаточно прочны и находятся в безопасном рабочем состоянии.



При парковке погрузчика:

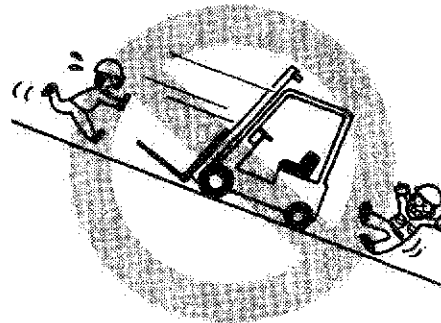
- Наклоните вилы вперед и опустите их на землю.
- Затяните стояночный тормоз.
- Установите ключ запуска в поз. OFF и извлеките его из замка.

Местопарковки:

- Паркуйте погрузчик в специально отведенном для этого месте.
- Не оставляйте э/п вблизи вероятных источников открытого огня.

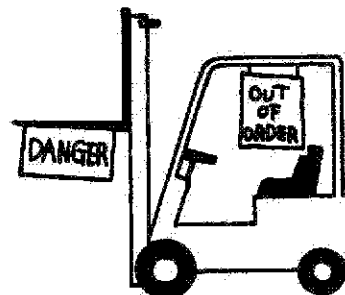


Не оставляйте погрузчик на уклоне.



Неисправный погрузчик

- Если погрузчику необходим ремонт, установите на него знак с предупреждающей надписью «НЕИСПРАВЕН». Не оставляйте ключ запуска в замке.
- Если, в результате неисправности, вилы опустить невозможно, прикрепите к ним большой заметный предупреждающий знак (с предупреждающей надписью – например «ОПАСНО!»).



• Как выжить при опрокидывании

Указания по технике безопасности

- Боковое опрокидывание ненагруженного погрузчика может произойти в случае совпадения достаточной скорости и достаточно крутого поворота, что создает опрокидывающий момент, нарушающий равновесие погрузчика.
- Боковое опрокидывание может произойти (если вилы с грузом находятся в поднятом положении, а погрузчик перегружен или нагружен в пределах грузоподъемности) при выполнении поворота, торможении во время движения задним ходом или при разгоне во время движения вперед, что создает опрокидывающий момент, нарушающий равновесие погрузчика. Наклон груза назад и/или его неотцентрированное положение в условиях движения по неровной поверхности, усиливают вероятность опрокидывания погрузчика.
- Продольное опрокидывание может произойти, если погрузчик перегружен или нагружен в пределах грузоподъемности (вилы с грузом находятся в поднятом положении, а мачта наклонена вперед) во время торможения (погрузчик движется передним ходом) или в начале движения задним ходом, что создает опрокидывающий момент, нарушающий равновесие погрузчика.
- Оператор может погибнуть или получить серьезные травмы, если во время опрокидывания он будет придавлен погрузчиком.

В случае опрокидывания

- Во время продольного или бокового опрокидывания оператор должен оставаться внутри погрузчика. Оператору рекомендуется крепко схватиться за рулевое колесо, упереться ногами, наклониться вперед и в сторону от направления удара.
- Оператору следует оставаться внутри погрузчика, если он падает с пандуса или платформы. Если поверхность, на которую падает погрузчик представляется опасной, то вопрос покидания погрузчика решается самим оператором.



В случае опрокидывания:

- Не выпрыгивайте из погрузчика.
- Крепко держитесь за рулевое колесо.
- Упритесь ногами.
- Отклонитесь в сторону, противоположную удару.

⚠ WARNING

If Truck
Tips Over
Do Not Jump !



Lean Forward
Hold
On ---
Tight

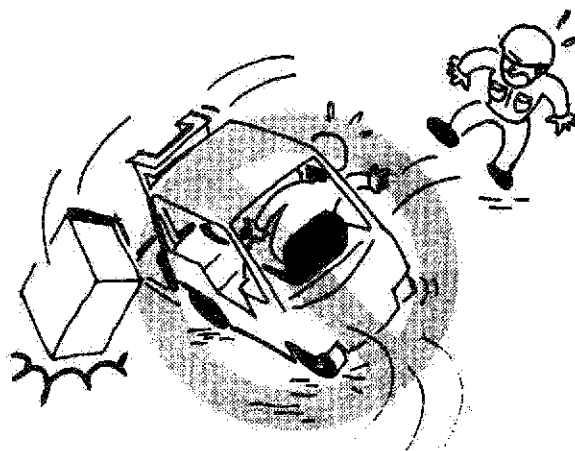


Brace
Feet



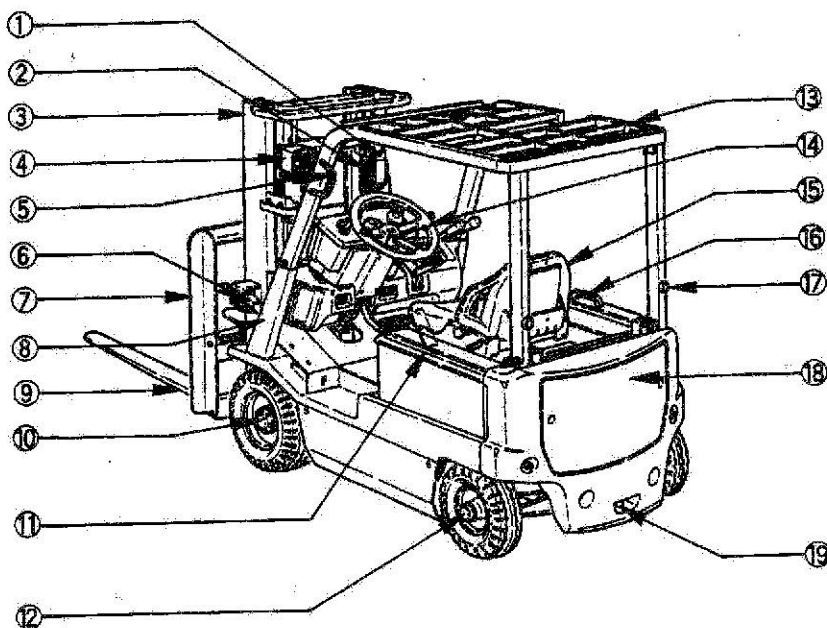
Lean
Away
From
Impact

Чтобы выжить во время опрокидывания:



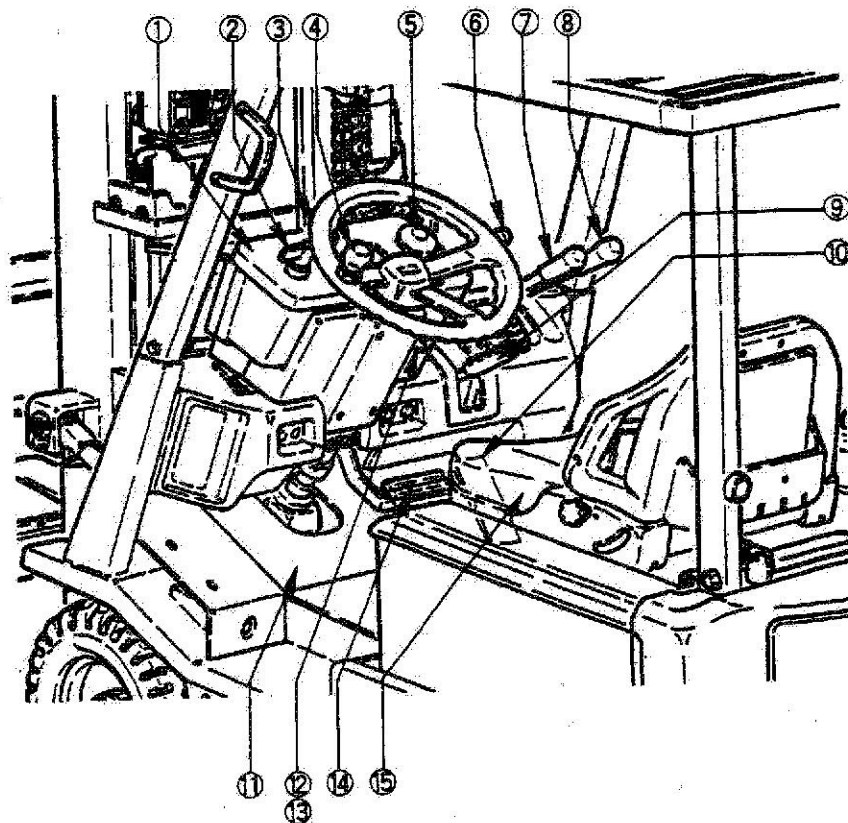
2. Наименование и функционирование узлов погрузчика

• Название деталей и элементов



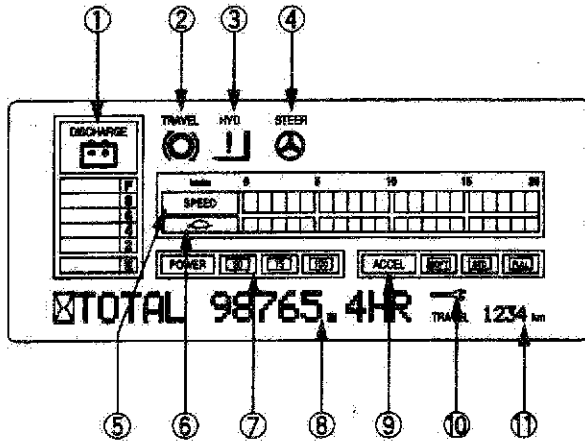
1. Цилиндр подъема
2. Цепь подъема
3. Мачта
4. Указатель поворота (опция)
5. Поручень
6. Цилиндр наклона
7. Решетка ограждения груза
8. Передний капот
9. Вилы
10. Ведущий мост
11. Крышка АКБ
12. Задний мост
13. Верхнее защитное ограждение
14. Рулевое колесо
15. Кресло оператора (с ремнем безопасности)
16. Поручень (крышка АКБ)
17. Катафот
18. Крышка
19. Палеццепного устройства

• Ходовое оборудование



1. Индикаторная панель
2. Переключатель указателей поворота (опция)
3. Рулевое колесо
4. Рукоятка рулевого колеса
5. Кнопка подачи звукового сигнала
6. Рычаг направления движения
7. Рычаг подъема
8. Рычаг наклона
9. Рычаг стояночного тормоза
10. Педаль акселератора
11. Панель пола
12. Ключ запуска (пусковой выключатель)
13. Выключатель освещения (опция)
14. Педаль тормоза
15. Кресло оператора (с ремнем безопасности)

• Индикаторная панель



1. Указатель разрядки АКБ
2. Сигнальный значок (ходового контура)
3. Сигнальный значок (гидравлического контура)
4. Сигнальный значок (усилителя рулевого привода)
5. Указатель ходовой скорости
6. Указатель установки режима медленного движения
7. Указатель мощности
8. Счетчик моточасов
9. Указатель режима ускорения
10. Значок ремонта
11. Одометр

• Функционирование дисплея

Данный погрузчик оснащен функцией самодиагностики.

1. Указатель разрядки АКБ

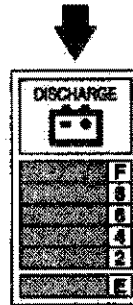
Указатель разрядки предназначен для слежения за степенью разряженности аккумуляторной батареи.



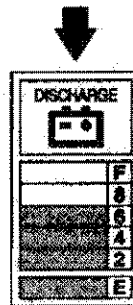
Не допускайте полной разрядки аккумуляторной батареи.

- Полная разрядка аккумуляторной батареи сокращает срок ее службы.
- Если горит сектор E, зарядите батарею как можно быстрее. (Через 10 минут сектор E начнет мигать, сигнализируя о чрезмерной разрядке батареи.)

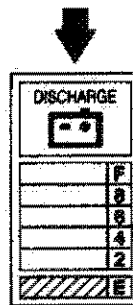
Установите ключ запуска в поз. ON



Батарея заряжена полностью



Сектора указателя гаснут один за другим сверху вниз. (Батарея разряжена на 20%)



Батарея разряжена. Если батарея разряжена более чем на 80%, загорается красный сектор E.

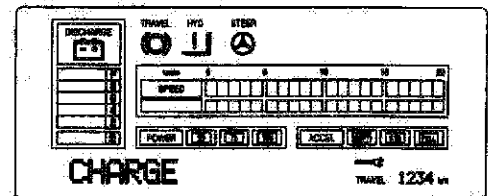


Зарядите батарею

- **Прерывание подъема (опция)**

Если горит сектор Е, скорость подъема снижается наполовину, а на дисплее появляется сообщение CHARGE (зарядите батарею).

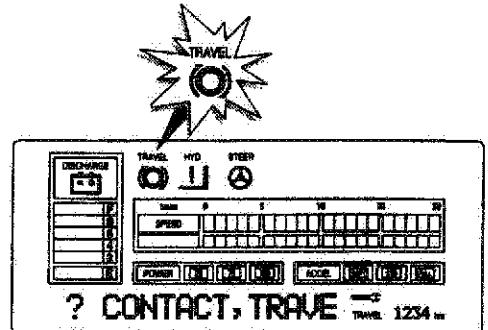
Через 10 минут сектор Е начнет мигать и подъем будет прерван автоматически.



2. Сигнальный значок (ходового контура)

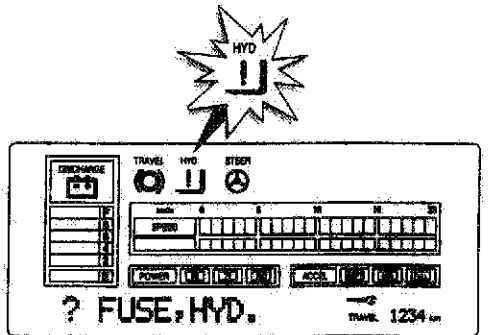
Работа ходового контура отслеживается функцией самодиагностики. При обнаружении неисправности ходового контура, значок TRAVEL начинает мигать, а на дисплее отображается название предполагаемой неисправной детали.

Если погрузчик оборудован предупреждающим устройством перегрева, в случае перегрева тягового электродвигателя, значок TRAVEL начнет мигать, а на дисплее появится сообщение: OVERHEAT TRAVEL.



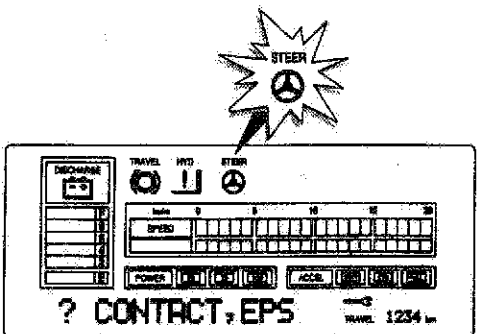
3. Сигнальный значок (гидравлического контура)

Работа гидравлического контура отслеживается функцией самодиагностики. При обнаружении неисправности гидравлического контура, значок HYD начинает мигать, а на дисплее отображается название предполагаемой неисправной детали.



4. Сигнальный значок (усилителя рулевого привода)

Работа рулевого контура с усилителем рулевого привода отслеживается функцией самодиагностики. При обнаружении неисправности рулевого контура, значок STEER начинает мигать, а на дисплее отображается название предполагаемой неисправной детали.



5. Указатель ходовой скорости

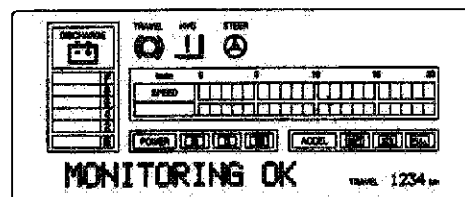
Ходовая скорость отображается на секторной шкале.



8. Счетчик моточасов

Счетчик моточасов показывает общую наработку погрузчика. Знание общего количества часов наработки необходимо для ежедневного планирования и управления процессом работы, а также для планирования периодического осмотра.

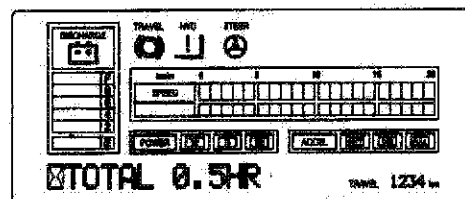
Установите ключ запуска в поз. ON



Исходное отображение данных.



Через несколько секунд



10. Значок ремонта (гаечный ключ)

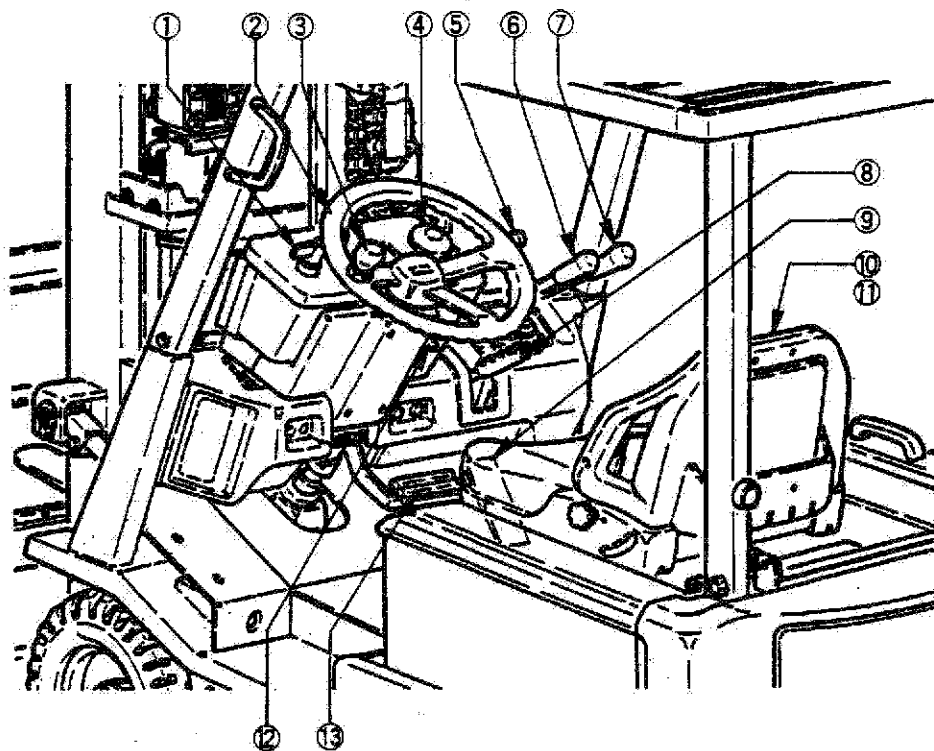
Значок предупреждает оператора о неисправности погрузчика. При обнаружении любой неисправности значок начинает мигать, а на дисплее отображается название предполагаемой неисправной детали.



11. Одометр

Показывает общее пройденное погрузчиком расстояние.

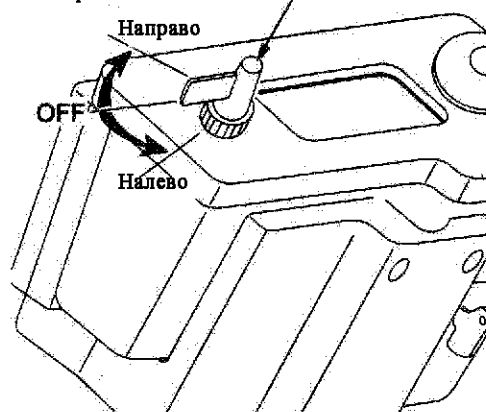
- Эксплуатационное оборудование



1. Переключатель указателей поворота (опция)

Пользуйтесь указателями поворота при его выполнении. Переключение вперед: будет мигать указатель поворота направо.
 Переключение назад: будет мигать указатель поворота налево.

Переключатель указателей поворота

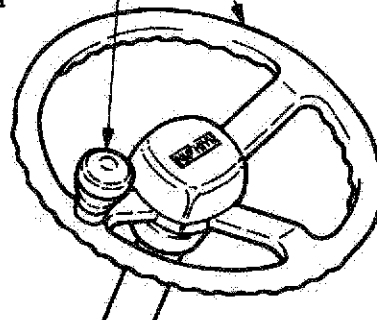


2. Рулевое колесо и 3. Рукоятка рулевого колеса

Возьмитесь за рукоятку левой рукой. Правая рука должна лежать на рычагах управления или на рулевом колесе. Усилитель рулевого привода входит в стандартное оборудование.

Рулевое колесо

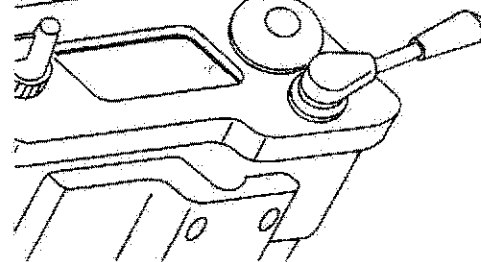
Рукоятка рулевого колеса



4. Кнопка подачи звукового сигнала

Кнопка находится на индикаторной панели. Чтобы подать звуковой сигнал, нажмите кнопку.

Кнопка звукового сигнала



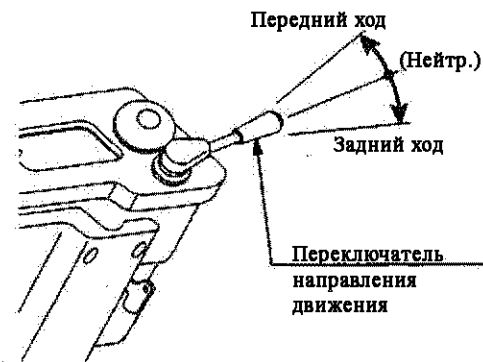
5. Рычаг направления движения

Рычаг предназначен для изменения направления движения погрузчика.

Передний ход: переключите рычаг вперед и нажмите педаль акселератора.

Задний ход: переключите рычаг назад и нажмите педаль акселератора.

- Ходовая скорость зависит от угла нажатия педали акселератора.
- Оставляя погрузчик, установите рычаг в нейтральное положение.



Не «бросайте» рычаг при изменении направлении движения, т.к. он может спонтанно переключиться в любое из трех положений.

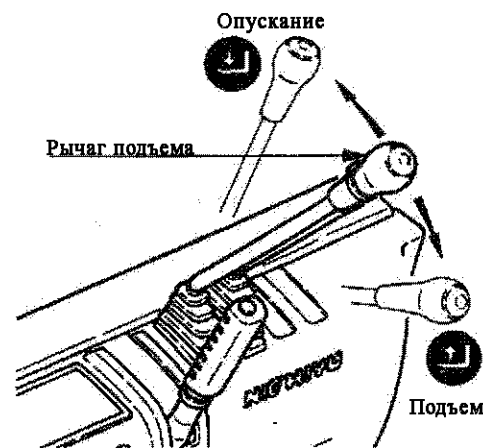
- Избегайте быстрого запуска и резкого начала движения, т.к. это может привести к прокидыванию погрузчика, аварии и получению серьезных травм.
- Не нажимайте педаль акселератора до выбора направления движения или установки ключа запуска в поз. ON.

6. Рычаг подъема

Подъем вил: потяните рычаг подъема назад (на себя).

Опускание вил: толкайте рычаг подъема вперед (от себя).

Скорость подъема и опускания зависят от хода рычага подъема. Функция подъема не будет работать, если производить манипуляции рычагом до установки ключа запуска в поз. ON.

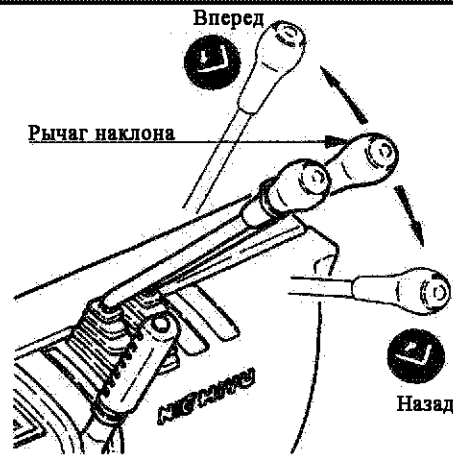


Избегайте резкого подъема или опускания вил.

7. Рычаг наклона

Наклон назад: потяните рычаг наклона назад (на себя).
Наклон вперед: толкайте рычаг вперед (от себя).

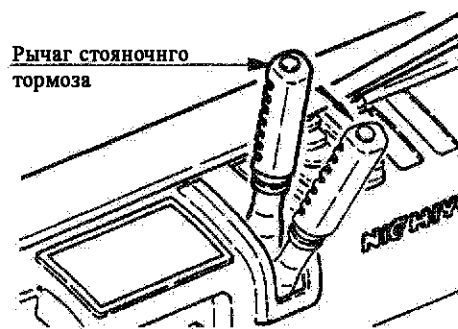
Скорость наклона регулируется ходом рычага наклона. Функция наклона не будет работать, если задействована до установки ключа запуска в поз. ON.



8. Рычаг стояночного тормоза

Оставляя погрузчик на парковке, затяните рычаг до упора, чтобы включить стояночный тормоз. Чтобы освободить тормоз, толкните рычаг вперед (от себя).

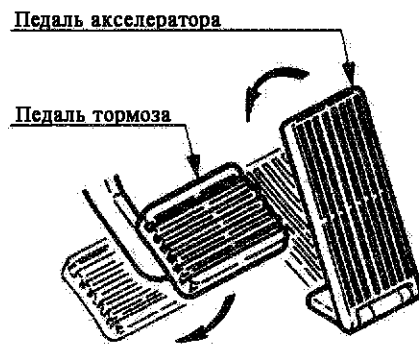
- Для парковки погрузчика: опустите вилы на землю (пол) и затяните рычаг стояночного тормоза до упора.
- При выходе из погрузчика установите ключ запуска в поз. OFF и извлеките его из замка.
- В процессе затягивания рычага стояночного тормоза удерживайте педаль тормоза в нажатом положении.



9. Педаль акселератора и 13. Педаль тормоза

Нажимайте педаль акселератора плавно. Ходовая скорость зависит от угла нажатия педали.

Не нажимайте педаль акселератора и педаль тормоза одновременно. В подобном случае может быть поврежден тяговый электродвигатель.



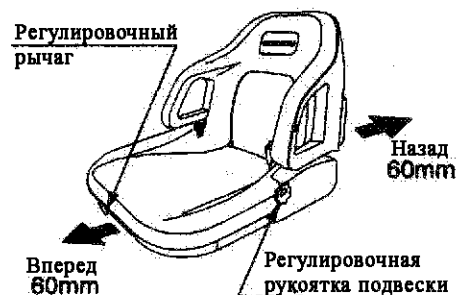
10. Кресло оператора

Кресло с системой фиксации оператора устанавливается в качестве стандартного оборудования. Предусмотрена возможность продольной регулировки кресла. В спинке кресла предусмотрено отделение для хранения Руководства по эксплуатации погрузчика.

Характеристики регулировки:

Вперед: 60мм

Назад: 60 мм



11. Ремень безопасности

Не забывайте пристегивать ремень безопасности.

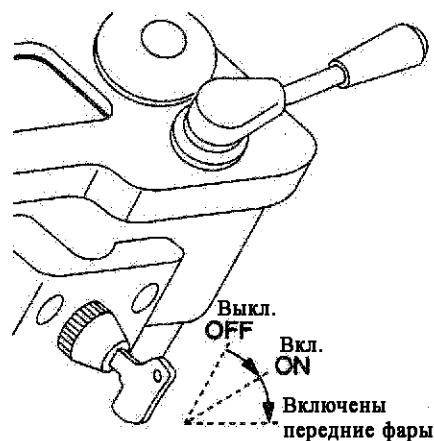


12. Ключ запуска (пусковой выключатель)

OFF (ВЫКЛ.): В данном положении ключа все электрические цепи обесточены, за исключением некоторых вспомогательных цепей. В этом положении и ключ запуска либо вставляется в замок, либо извлекается из него.

ON (ВКЛ.): В данном положении ток подается во все электрические цепи.

HEAD LIGHT ON: в данном положении включаются опционные передние фары.



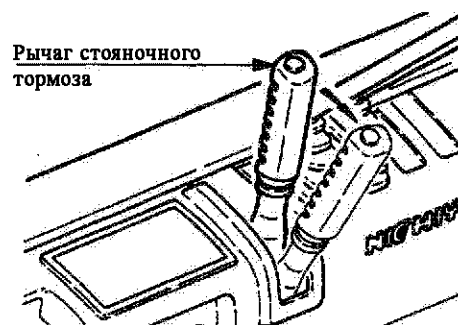
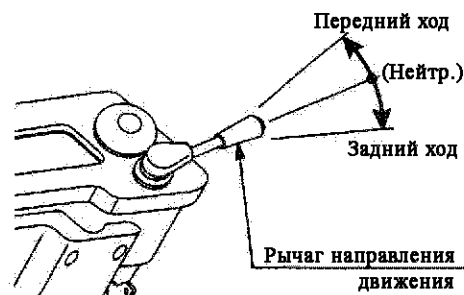
3. Управление и эксплуатация



- Не работайте на погрузчике до выполнения ежедневного осмотра.
- Выполните осмотр э/п перед началом работы с ним, чтобы убедиться, что он находится в хорошем рабочем состоянии.

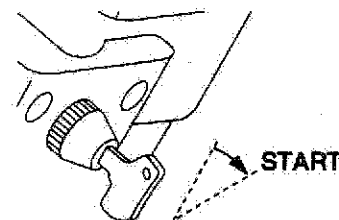
• Подготовка к запуску

- 1) Пристегните ремень безопасности до начала работы.
- 2) Убедитесь, что рычаг направления движения находится в нейтральном положении, а рычаг стояночного тормоза – затянут.



3) Включение питания

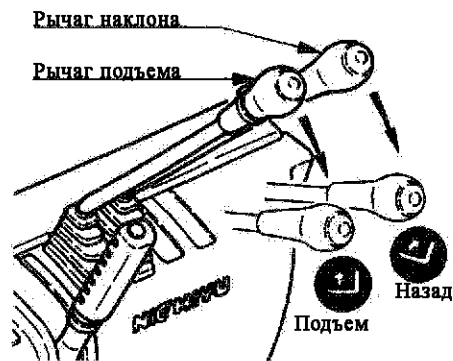
Возьмитесь за рукоятку рулевого колеса включите питание погрузчика (ключ запуска).



4) Наклон мачты назад

Поднимите вилы на 150-200 мм над полом (землей) с помощью рычага подъема.

Наклоните мачту назад с помощью рычага наклона.

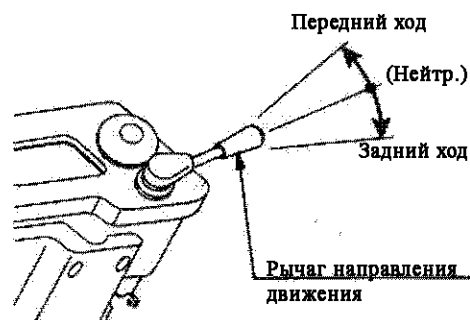


5) Функционирование рычага направления движения

Передний ход: переключите рычаг вперед (от себя).
Задний ход: переключите рычаг назад (к себе).



Не «бросайте» рычаг при изменении направления движения, т.к. он может спонтанно переключиться в любое из трех положений.



6) Выключение стояночного тормоза

Нажмите педаль тормоза. Переведите рычаг стояночного тормоза вперед до упора, чтобы отключить стояночный тормоз. Возьмитесь за рукоятку рулевого колеса левой рукой, а правую руку положите на рулевое колесо.

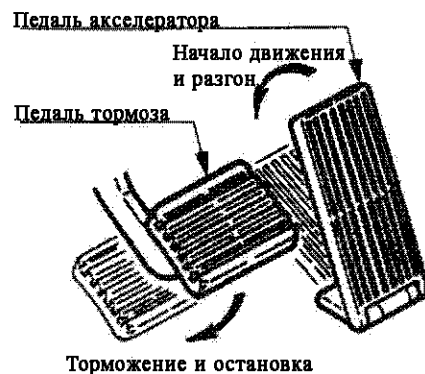
• Движение

1) Начало движения (трогание)

Отпустите педаль тормоза и плавно нажимайте педаль акселератора. Погрузчик начнет движение. Ускорение зависит от угла нажатия педали акселератора.



Не трогайтесь и не останавливайте погрузчик слишком резко.



2) Снижение хода

Отпустите педаль акселератора, чтобы снизить ходовую скорость.



Сбрасывайте скорость

- при огибании угла
- при подходе к поддону с грузом
- при подходе к стеллажам
- при пересечении узких проходов
- при наличии неровной поверхности движения

3) Ограничение ходовой скорости



Управляйте погрузчиком аккуратно, соблюдая все правила дорожного движения. При движении на максимальной скорости убедитесь, что полностью контролируете погрузчик.

4) Выполнение поворота



Сбросьте скорость и аккуратно поворачивайте рулевое колесо в соответствующем направлении. Убедитесь, что зона заноса свободна.

- Поскольку конструкция вилочных погрузчиков предусматривает работу в тесном пространстве, они могут выполнять поворот под более острым углом, чем другие транспортные средства.
- Большинство вилочных погрузчиков поворачивают с помощью задних колес.
- Погрузчик отличается от автомобиля тем, что его задние колеса являются управляемыми. Следите за заносом задней части погрузчика.

5) Электрический тормоз (торможение противотоком)

Во время движения, если рычаг направления движения перемещен в противоположном направлении, должен сработать электрический тормоз. Усилие торможения изменяется в зависимости от нажатия педали акселератора.

6) Остановка

Сбросьте скорость и плавно нажимайте на педаль тормоза.

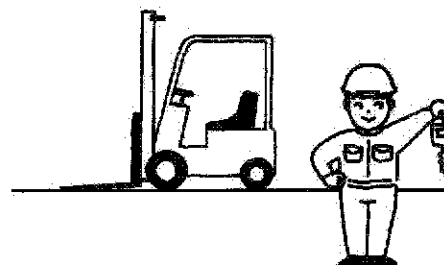
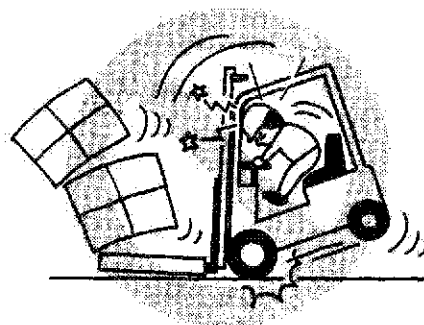


Не нажимайте на педаль резко.

Резкая остановка может привести к падению груза. При резком нажатии педали тормоза на полной ходовой скорости, оператор может сильно удариться о твердые предметы кабины погрузчика.

7) Парковка

- Выходя из погрузчика, не забудьте затянуть рычаг стояночного тормоза.
- Наклоните мачту вперед и опустите вилы на пол.
- Не оставляйте погрузчик на уклоне.
- Заберите с собой ключ запуска.



8) В случае перегрева

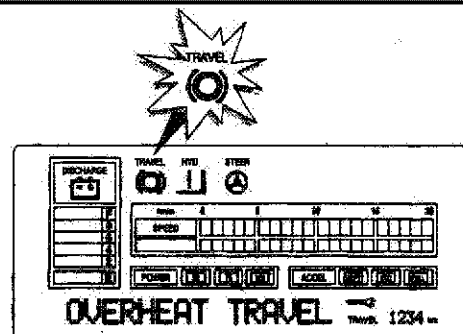
Если отдельно заказываемое устройство предупреждения о перегреве тягового электродвигателя установлено на погрузчик, информацию о перегреве можно получить тремя способами:

1) На ЖК -дисплее появится сообщение OVERHEAT TRAVEL .

2) Ходовая скорость снизится наполовину.

3) Включится звуковой сигнал.

- При срабатывании данной функции остановите погрузчик в безопасной зоне. Опустите вилы на землю. Поверните ключ запуска в поз. OFF, чтобы выключить звуковой сигнал.
- Через некоторое время включите питание погрузчика. Если на дисплее не появляется предупреждающее сообщение, а звуковой сигнал не подается, можете продолжить работу.
- Если сообщение появилось и включился звуковой сигнал, тяговый электродвигатель еще не остыл. Не включайте погрузчик еще некоторое время.



При продолжении эксплуатации погрузчика после срабатывания предупреждающего устройства, тяговый ЭД может «сгореть».

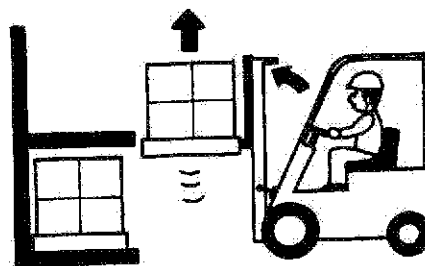


• Штабелирование

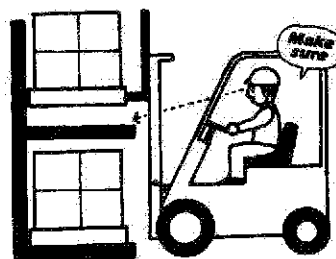
Проверьте следующие позиции перед началом работы. Убедитесь, что рабочая зона свободна от посторонних предметов и препятствий.

При штабелировании грузов соблюдайте следующий порядок действий:

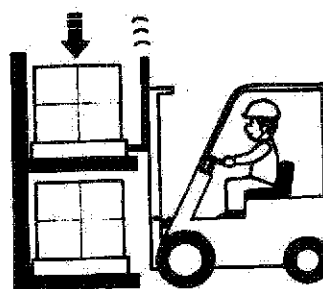
1. Снизьте ходовую скорость.
2. Остановитесь перед участком штабелирования.
3. Убедитесь в безопасности участка штабелирования.
4. Установите погрузчик перпендикулярно участку штабелирования.
5. Установите мачту в вертикальное положение.
6. Поднимите вилы в положение штабелирования.



7. Проверьте положение штабелирования и медленно подавайте погрузчик вперед.



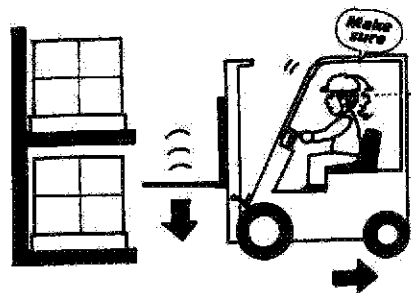
8. Убедитесь, что груз находится прямо над штабелем и медленно опустите вилы. Убедитесь, что груз уложен правильно.



Если груз в штабеле не выровнен:

1. Опускайте вилы до тех пор, пока груз не ляжет на стеллаж и вилы не освободятся.
2. Переместите мачту назад на $\frac{1}{4}$ длины вилок.
3. Поднимите вилы снова (на 50-100мм) и перемещайте мачту вперед, чтобы выровнять груз.
4. Медленно опустите груз так, чтобы он лежал ровно.

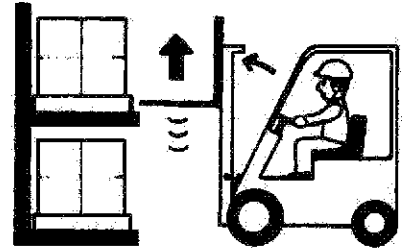
9. Убедитесь, что зона за погрузчиком свободна и медленно подавайте его назад.
10. Убедитесь, что концы вилок вышли из-под груза или из поддона и опустите вилы в ходовое положение (150-200мм над поверхностью движения).



• Захват груза

Для захвата груза соблюдайте следующий порядок действий:

1. Снизьте ходовую скорость.
2. Остановитесь перед грузом (прим. 300мм между грузом и концами вил).
3. Убедитесь, что погрузчик перпендикулярен грузу.
4. Убедитесь в безопасности зоны захвата груза.
5. Установите мачту в вертикальное положение.
6. Поднимите вилы в положение введения в поддон.

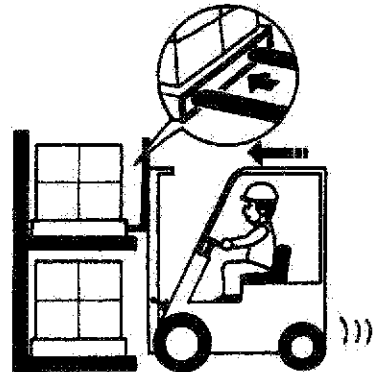


7. Убедитесь, что вилы подняты на соответствующую высоту и медленно подавайте погрузчик вперед.
8. Убедитесь, что вилы полностью вошли в поддон.

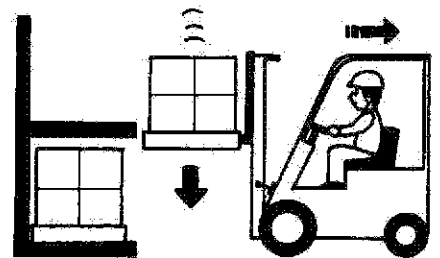


Если при введении вил в поддон возникли трудности:

- 1) Введите вилы на $\frac{3}{4}$ их длины и приподнимите поддон на 50-100мм.
- 2) Вытяните поддон на 100-200мм.
- 3) Снова опустите поддон на стеллаж и введите вилы полностью.

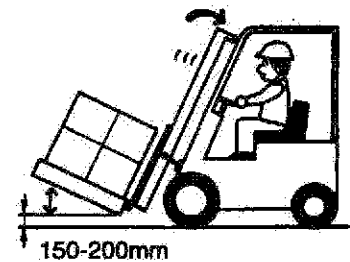


9. После введения вил приподнимите поддон на 50 - 100мм.
10. Медленно подавайте погрузчик назад, убедившись, что сзади достаточно свободного места.
11. Опустите вилы с грузом.



12. Убедитесь, что вилы опущены в ходовое положение (150-200мм над землей/полом).
13. Наклоните мачту назад.

14. Транспортируйте груз до места назначения.





• Вилы

В целях безопасной эксплуатации используйте только вилы допустимого размера. В противном случае погрузчик может опрокинуться.

• Применимые размеры вилок

На погрузчике могут устанавливаться вилы со следующими размерами:

Длина (мм)	770	920	1070	1220	1370	1520	1670	1820	ИТА класс	
Масса (кг)	FB10P/14P/15P	30	33	37	41	45	49	53	58	II
	FB18P	N/A	44	49	54	58	63	67	72	II
	FB20P/25P	N/A	50	56	62	68	74	80	87	II
	FB28P/30P	N/A	59	64	71	78	85	92	99	III

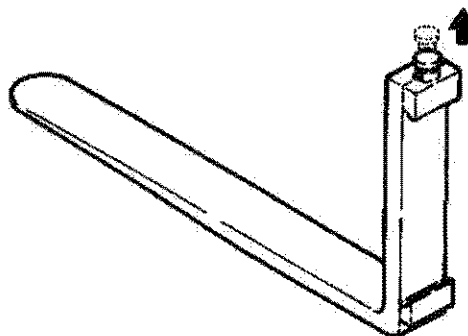
● Масса указана для 1 клыка вилок

● N/A: не применимы

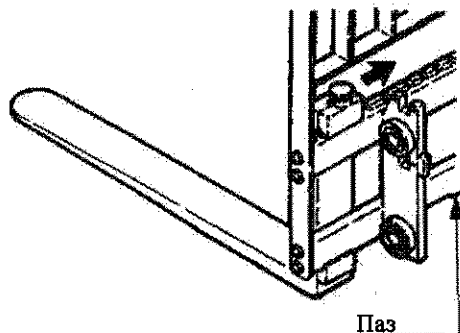
● В наличии есть вилы с омедненными пятками и с медным покрытием.

► Замена вилок

1) Извлеките установочные штифты.

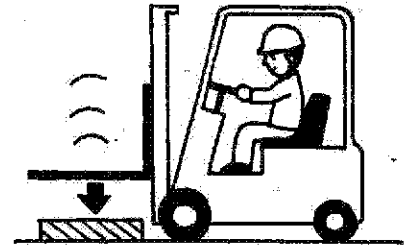


2) Сдвиньте клык к центру каретки, чтобы нижний замок (фиксатор) попал в паз.

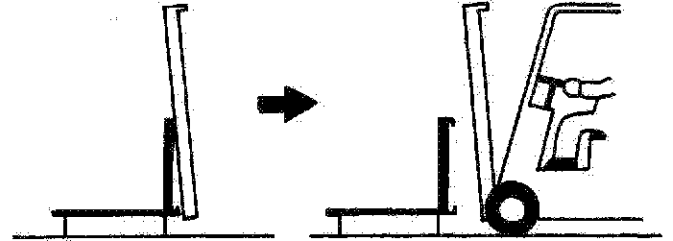




3) Установите под вилы опорный блок и опустите вилы.



4) Наклоните мачту вперед и подайте погрузчик назад, чтобы снять вилы.



5) Для установки вилок выполните все действия в обратном порядке.



Работая с вилами на каретке, будьте внимательны, чтобы не прищемить пальцы.



Убедитесь, что верхний и нижний замки вилок зафиксировались на каретке должным образом. Застопорьте вилы установочными штифтами в требуемом положении.

4. Аккумуляторная батарея и зарядное устройство



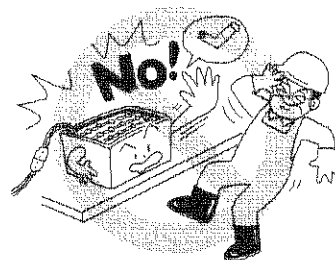
■ Аккумуляторная батарея

- В этом параграфе приведена информация по оригинальной батарее (GS) и зарядному устройству NICHYU.
- Если на э/п устан овлены батарея и зарядное устройство другого типа, следуйте сопровождающим их инструкциям по эксплуатации.

- Избегайте открытого огня (взрывоопасных газов)



- Не допускайте возникновения источников открытого огня около батарей.
- Батарея постоянно выделяет взрывоопасный газ.
- Курение, открытый огонь или искры могут послужить причиной взрыва батареи.



- Короткое замыкание



Не допускайте короткого замыкания цепи. В батарее создается высокое напряжение и



При обслуживании батареи надевайте защитные очки, резиновые перчатки и резиновую обувь.

- Правильно подключайте батарею



Не путайте полюса батареи.

- Это может вызвать искрение, возгорание или взрыв.

- Держите рабочие инструменты подальше от батареи



Держите инструменты подальше от клемм батареи, чтобы избежать возникновения искр или короткого замыкания.



➤ Не допускайте полной разрядки батареи

Не работайте на электрогрузчике до полной разрядки батареи. Это сокращает срок ее службы.

- Когда индикатор разрядки батареи показывает, что она полностью разряжена, зарядите ее как можно скорее.

➤ Содержите батарею в чистоте

- Следите за чистой верхней поверхностью батареи.
- Вовремя очистки не пользуйтесь сухой ветошью (тряпкой), т.к. это может вызвать образование статического электричества.
- Надевайте защитные очки, резиновые перчатки и обувь.



Очистите батарею перед зарядкой.

➤ Надевайте защитную одежду

Надевайте защитные очки, резиновые перчатки и обувь для собственной безопасности.

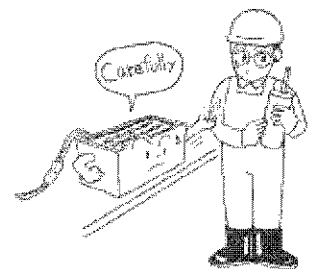
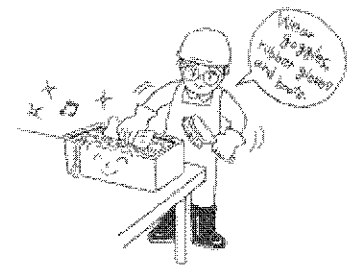


➤ Будьте осторожны с электролитом

Избегайте попадания электролита на кожу.



- В состав электролита входит серная кислота.



➤ Оказание первой помощи

В батарее содержится серная кислота, которая при контакте с кожей вызывает серьезные ожоги.

Если кислота попала на Вашу кожу, Вам необходимо получить первую помощь и немедленно обратиться к врачу.

- Кислота попала на кожу: смывайте проточной водой в течение 10 -15 мин.
- Кислота попала в глаза: промывайте водой 10 -15 мин.
- Кислота проглочена: выпейте большое количество молока или воды.
- Кислота попала на одежду: немедленно снимите одежду.

Несоблюдение настоящих указаний может повлечь за собой получение Вами серьезных



➤ Плотно закрывайте вентиляционные колпачки

Убедитесь, что вентиляционные колпачки плотно закрыты. Если они закрыты не плотно, возможна утечка электролита.



➤ Мойка

Не мойте батарею на погрузчике. Это может вызвать его повреждение.



➤ Неисправная батарея

При возникновении следующих ситуаций, свяжитесь с сервисной службой NICHYU или производителем батареи.

- Резкий запах из батареи.
- Мутный электролит.
- Уровень электролита быстро падает.
- Слишком высокая температура электролита.



➤ Не разбирайте батарею

Несливайте электролит, не разбирайте и не ремонтируйте батарею.



➤ Хранение



- Храните батарею в хорошо проветриваемом и сухом месте.
- Храните батарею вдали от источников открытого огня или возможного возникновения искр.

➤ Не выбрасывайте использованные батареи



Свяжитесь с сервисной службой NICHYU или производителем батареи для ее утилизации.

- Меры предосторожности при зарядке батареи
- Проверка уровня электролита



Не работайте на погрузчике, если уровень электролита батареи низок.

- Если уровень электролита ниже требуемого по норме, это может вызвать перегрев батареи, ее возгорание и возгорание электрических элементов э/п.
- Проверяйте уровень электролита не реже 1-го раза в неделю. В случае необходимости долейте в батарею дистиллированную воду.
- Не ПЕРЕзаряжайте батарею



Не заряжайте батарею дольше, чем это

- Короткое замыкание

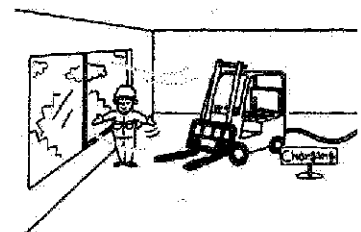
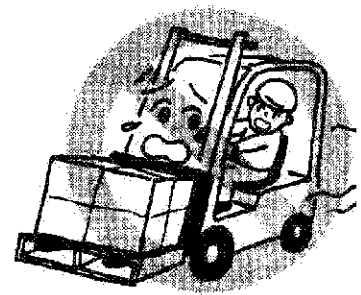


Во время зарядки не прикасайтесь к клеммам батареи или к трансформатору.

- При работе зарядное устройство выдает большое напряжение и большую мощность.
- Производите зарядку в хорошо проветриваемых зонах



- Заряжайте батареи в предназначенных для этого местах и в зонах с наличием хорошей вентиляции.
- Во время зарядки батарея выделяет взрывоопасный газ. Если вы используете зарядное устройство местного производителя, следуйте инструкции по его эксплуатации.



➤ Проверка кабеля и штепсельного разъема (ШР)



Перед зарядкой батареи проверьте состояние кабеля и ШР.



Не заряжайте батарею, если кабель и/или ШР повреждены.

➤ Проверка плотности электролита



Перед зарядкой замерьте плотность электролита во всех ячейках (банках) батареи.

➤ Прерывание зарядки



- Если Вы хотите прервать зарядку, нажмите кнопку STOP на зарядном устройстве перед отсоединением ШР.
- Несоблюдение данного указания может вызвать поражение электрическим током или взрыв батареи из-за искрения.

➤ Тип зарядки

- Существует три типа зарядки. Это – стандартная зарядка, корректирующая (уравнительная) зарядка и добавочная зарядка.
- Время зарядки батареи зависит от состояния ее разряженности и от ее емкости.
- В стандартном случае для полной зарядки батареи требуется от 8 до 10 часов.

Классификация	Применение
Стандартная	После окончания дневной работы или если светится сектор Индикатора разрядки батареи.
Корректирующая	Каждые 2 недели. (проверка уровня электролита и его плотности)
Добавочная	Во время перерыва в работе
Зарядка перед хранением (консервацией)	Перед консервацией батареи проведите корректирующую зарядку. (Во время хранения рекомендуется периодическая зарядка каждые 15-30 дней.)

▪ Зарядное устройство



При замене используйте предохранители с соответствующими номинальными характеристиками. Если необходимо заменить предохранитель ЗУ, вначале отсоедините все провода и выключите устройство.



Напряжение питания должно быть стабилизировано в пределах $\pm 10\%$ от номинального входного напряжения.



ЗУ можно эксплуатировать при температуре окружающей среды в пределах $0 - +40^{\circ}\text{C}$. Если температура равна или выше 40°C , ЗУ может перегреться.



ЗУ должно быть защищено от воздействия влаги (снега и дождя). Несоблюдение данного правила может вызвать короткое замыкание и возгорание.



Не используйте ЗУ для других целей. ЗУ разработано только для зарядки батареи погрузчика.



Производите периодический осмотр штепсельных разъемов и кабелей зарядного устройства. Если Вы обнаружили какие-либо повреждения, не пользуйтесь ЗУ, пока оно не



Должен быть подключен кабель заземления. В противном случае Вы можете быть поражены электрическим током.

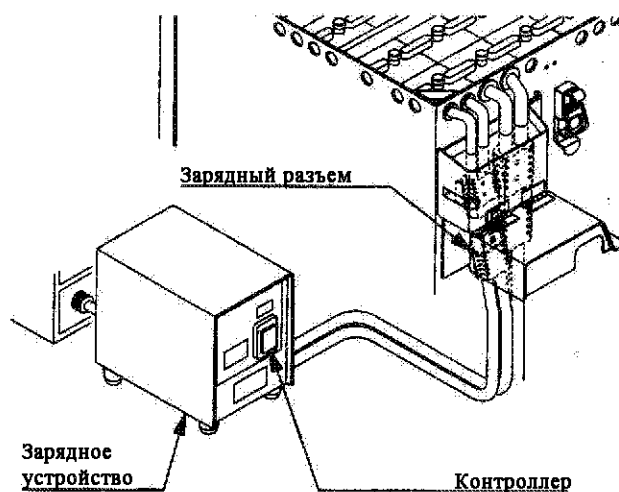


Не разбирайте ЗУ и не вносите в него никаких изменений.



Не эксплуатируйте ЗУ в течение длительного времени, чтобы зарядить несколько батарей по очереди. Непрерывная эксплуатация может вызвать перегрев ЗУ и последующее его повреждение.

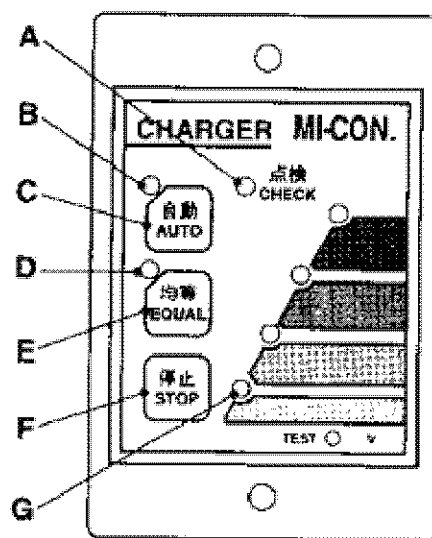
- Стационарное зарядное устройство



- Методика зарядки
- Панель управления (контроллер)

- A: Лампа CHECK (красная)
- B: Лампа AUTO (красная)
- C: Кнопка AUTO
- D: Лампа EQUAL (красная)
- E: Кнопка EQUAL
- F: Кнопка STOP
- G: Сигнальная лампа состояния зарядки (красная)

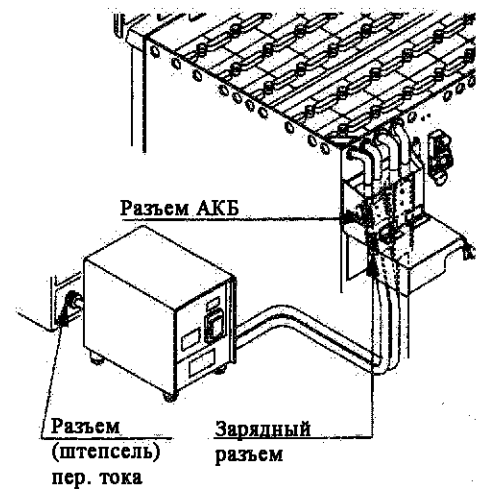
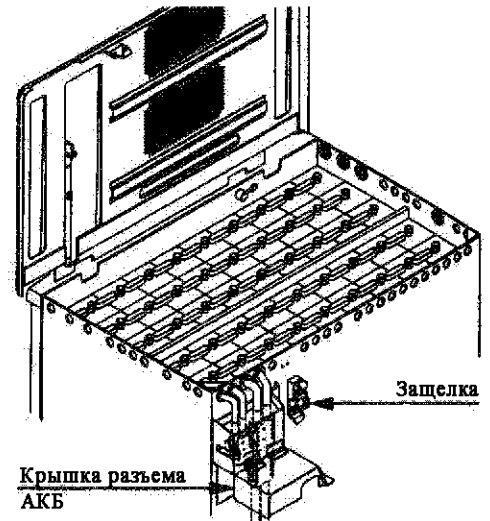
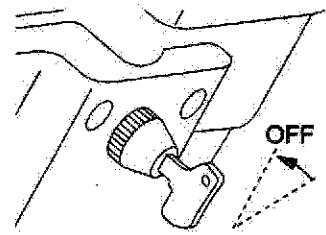
Лампы показывают состояние зарядки. Четыре лампы загораются снизу вверх по очереди, в соответствии с состоянием зарядки. Все 4 лампы будут гореть, если батарея заряжена полностью.



➤ Стандартная (Ежедневная зарядка)

Эта зарядка возвращает батарею в полностью заряженное состояние после эксплуатации погрузчика.

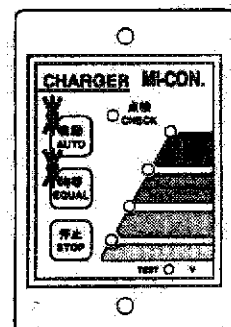
- 1) Подгоните погрузчик к предназначенной для зарядки зоне.
- 2) Выключите питание э/п и извлеките ключ запуска из замка.
- 3) Разблокируйте защелку и откройте крышку АКБ.
- 4) Разблокируйте и откройте крышку разъема АКБ.
- 5) Подключите зарядный разъем к разъему АКБ.
- 6) Подключите круглую вилку к сетевой розетке.



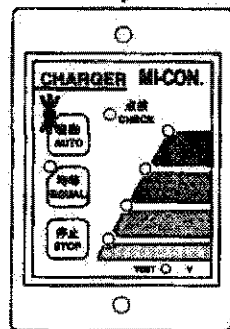
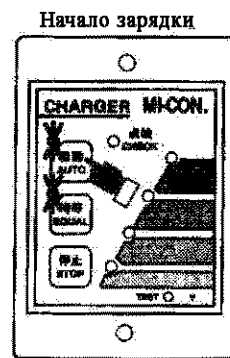
Должны загореться обе лампы AUTO и EQUAL.



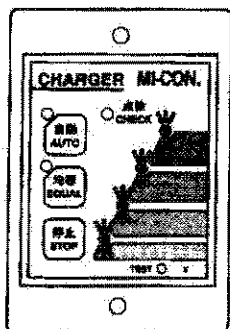
Если лампы не загорелись, убедитесь, что кабель ЗУ подсоединен правильно.



- 7) Нажмите кнопку AUTO. Лампа AUTO должна загореться, а лампа EQUAL – погаснуть.



- 8) Если зарядка завершена, должны загореться в се4 лампы (красн.) состояния зарядки.



Зарядка останавливается автоматически

- 9) Отсоедините разъем от разъема АКБ и извлеките штепсель из сетевой розетки.



- Не отсоединяйте зарядные разъемы или разъем АКБ во время зарядки.
- Не работайте рычагами управления погрузчиком во время зарядки.
- Чтобы прервать зарядку, нажмите кнопку STOP до отсоединения разъемов.



- Нажимайте кнопку STOP только сухими руками.
- Не прикасайтесь к элементам ЗУ или проводам мокрыми руками.

- 10) Закройте и зафиксируйте крышку разъема АКБ.

➤ **Корректирующая (уравнительная) зарядка**

Плотность электролита в каждой ячейке (банке) становится неравномерной после определенного количества зарядок. В этом случае заряжайте батарею немного дольше чем при стандартной зарядке для того, чтобы стабилизировать плотность во всех ячейках.

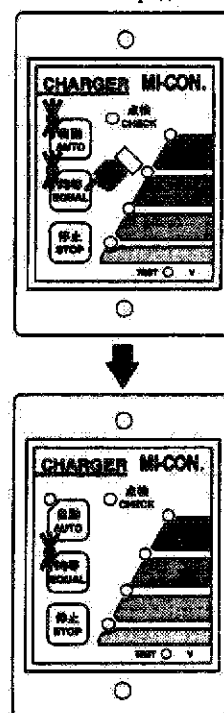
Корректирующая зарядка необходима в следующих случаях:

- Каждые 2 недели, если погрузчик эксплуатируется каждый день.
- Батарея не заряжалась в течение 2-х дней после разрядки.
- Батарея разряжена полностью.

○ **Порядок зарядки**

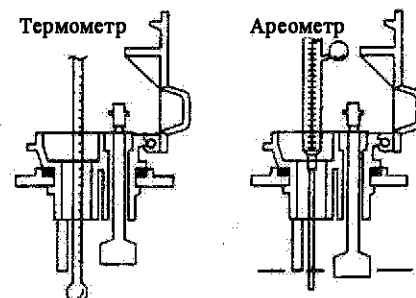
1. Нажмите кнопку EQUAL так же как и во время стандартной зарядки. Должна загореться лампа EQUAL (красная).

Начало зарядки



2. Замерьте плотность электролита во всех банках АКБ.

- Если замеренная плотность соответствует 1.26 -1.28 при 20 °С, батарея заряжена полностью.
- Если температура окружающего воздуха достаточно низка, режим корректирующей зарядки включается автоматически, для поддержки необходимой температуры электролита. В таком случае будет мигать лампа NORMAL .



➤ **Добавочная зарядка**

Если одной зарядки недостаточно для окончания дневной работы, во время перерыва необходимо провести добавочную зарядку.

Порядок проведения добавочной зарядки такой же, как и у стандартной зарядки.



Если температура окружающего воздуха достаточно низка, возможно включение автоматической функции дополнительной подзарядки. В этом случае лампа AUTO во время зарядки будет мигать.



Нажмите кнопку STOP перед отсоединением ШП батареи, если зарядка прервана.

➤ **Зарядка для долгосрочного хранения**

Перед хранением проведите корректирующую зарядку. Во время хранения рекомендуется периодически заряжать батарею каждые 15-30 дней.

➤ **Проверка уровня электролита**

После того как зарядка завершена, проверьте уровень электролита в каждой ячейке. Если уровень низок, долейте дистиллированную воду до необходимого уровня.

• Замена батареи



- При необходимости замены, разряженная батарея должна быть заряжена как можно скорей.
- Остановите погрузчик на ровной поверхности и производите замену в следующем порядке:

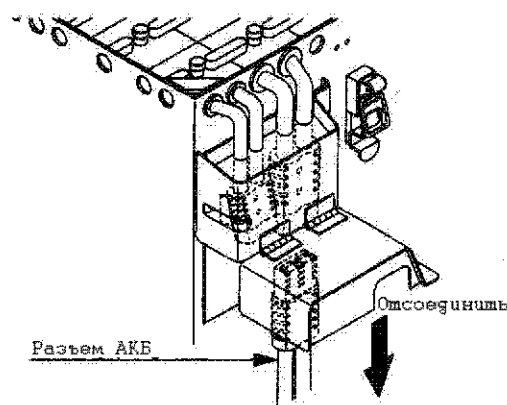


Батарея неправильного размера может привести к уменьшению времени работы и слабой устойчивости погрузчика. Плохая устойчивость может стать причиной опрокидывания. Соблюдайте следующий диапазон массы АКБ.

	FB 10P FB14P	FB 15P FB18P	FB20P	FB25P	FB28P	FB30P
Мин. (кг)	600	700	780	840	840	1170
Макс. (кг)	800	800	1110	1110	890	1320

Порядок замены

1. Выключите питание (ключ запуска в поз. OFF)
2. Отсоедините штепсельный разъем АКБ.

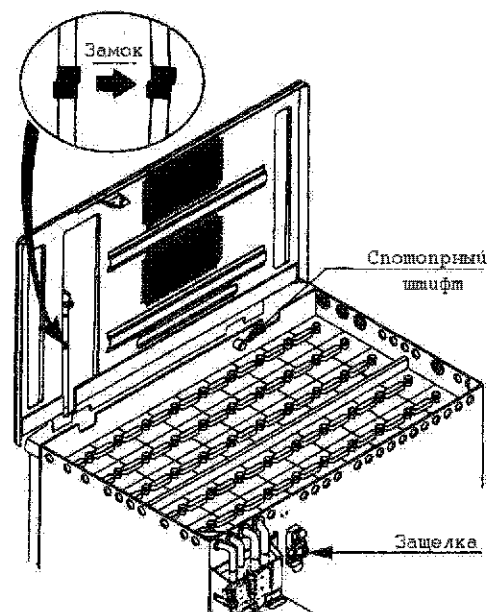


3. Освободите защелку и откройте крышку АКБ.

В конструкцию крышки входит газовая пружина (с самозапирающимся демпфером). Проверьте работу устройства.



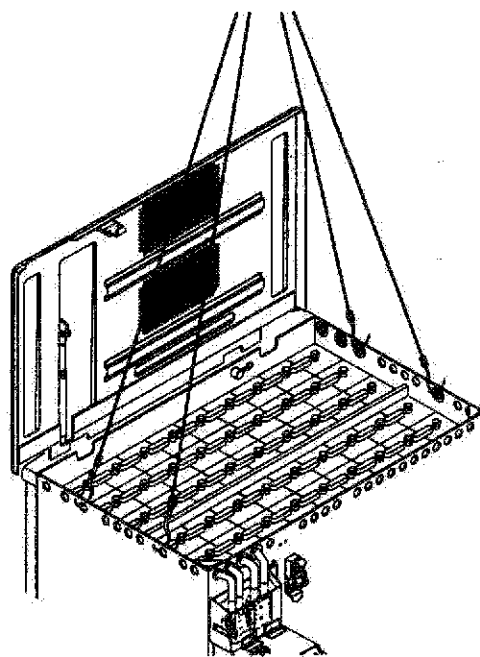
4. Перед тем как поднять крышку АКБ, вытяните стопорный штифт.



5) Замените батарею.

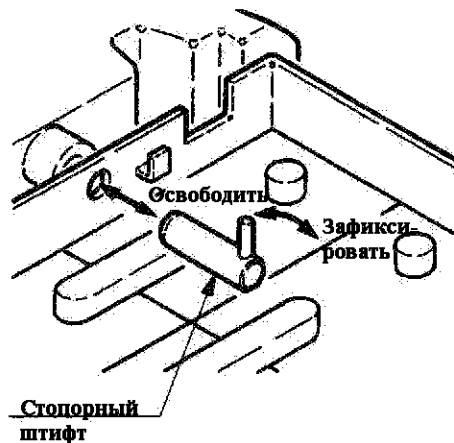


- При замене батареи с помощью другого погрузчика используйте соответствующие стропы и крюки.
- Будьте внимательны во время подъема батареи, чтобы не повредить шасси и оборудование.



6) После замены батареи на полностью заряженную АКБ установите стопорный штифт с внутренней стороны аккумуляторного ящика через противовес.

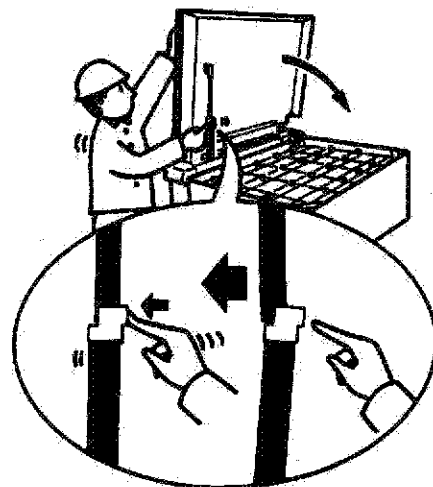
7) Подключите штепсельный разъем АКБ.



8) Нажмите на оранжевый элемент в центре газовой пружины и закройте крышку батареи.



Будьте осторожны, чтобы не защемить руки или пальцы между крышкой батареи и корпусом.



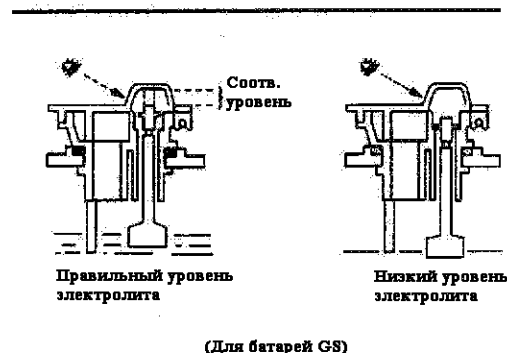
- **Уровень и плотность электролита**
- **Уровень электролита**

После зарядки АКБ уровень электролита падает. Эксплуатация батареи при низком уровне электролита приведет к ее перегреву и, следовательно, к сокращению срока службы.

- Если сигнальная лампа датчика уровня электролита АКБ, установленного на боку корпуса АКБ, начинает мигать (красн.) – уровень электролита слишком низок. (Датчиком уровня оборудованы только японские батареи.)

- **Проверка уровня электролита**

Уровень электролита можно определить по поплавку, которым оснащена крышка вентиляционной пробки батареи.

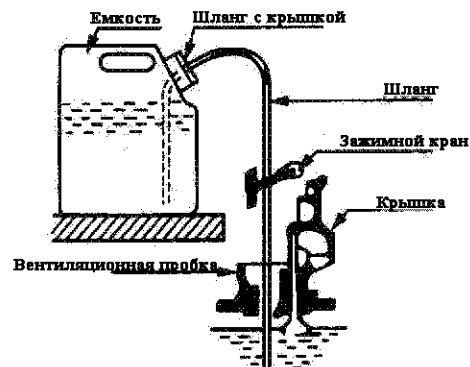


- **Долив воды**

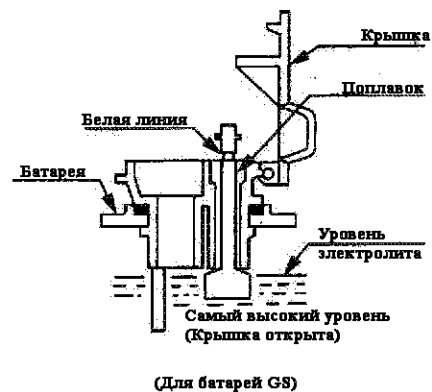
Для сохранения необходимого уровня электролита доливайте в батарею только дистиллированную (очищенную) воду. (Нет необходимости доливать серную кислоту. Доливайте только воду.)

Для обслуживания АКБ надевайте защитные перчатки, очки и сапоги.

1. Откройте крышки вентиляционных пробок АКБ.
2. Долейте воду в каждую банку.



3. Прекратите долив, когда поднимет сякрасный поплавок и появится белая линия.



4. После долива воды во все банки, плотно закройте все вентиляционные пробки крышками.
5. Очистите верхнюю часть банок влажной ветошью



- Не переливайте воду выше максимального уровня.
- Перелив приведет к вытеканию электролита, что может повредить погрузчик.



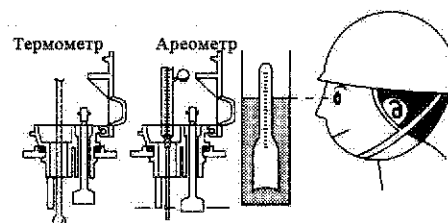
• Плотность электролита

Плотность электролита изменяется в зависимости от его температуры.

Замерьте температуру электролита термометром, а плотность – ареометром.

Переведите фактическую плотность в относительную, приведенную к 20 °С по переводной таблице.

Плотность электролита (батарея заряжена полностью)	1.280 (при 20 °С)
Плотность электролита (батарея разряжена)	1.180 (при 20 °С)

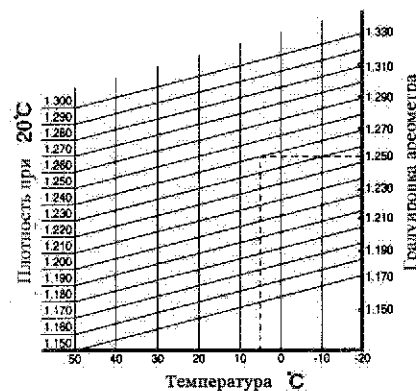


Если плотность ниже 1.18 при 20 °С, необходимо провести корректирующую (уравнительную) зарядку.

ПЕРЕВОДНАЯ ТАБЛИЦА И ПЛОТНОСТЬ ЭЛЕКТРОЛИТА

Чтобы привести плотность к 20 °С:

Например, если ареометр показывает 1.25 при 5 °С, плотность электролита при 20 °С будет равна 1.24.



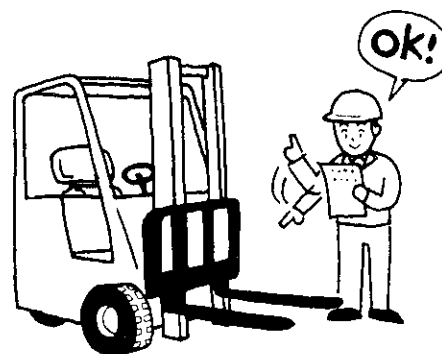
5. Осмотр перед эксплуатацией

Ежедневный осмотр погрузчика является залогом Вашей безопасности и помогает поддерживать его в хорошем рабочем состоянии.

При обнаружении какой-либо неисправности свяжитесь с технической службой Nichiyu.



- Не работайте на погрузчике до окончания осмотра и ремонтных работ.
- Осмотр проводится, только если погрузчик стоит на ровной поверхности пола.
- Не забудьте установить ключ запуска в поз. OFF и отсоединить разъем АКБ перед проверкой электросистемы (за исключением проверки работы освещения и проверки работы электросистемы).



• Контрольные точки и содержание проверки

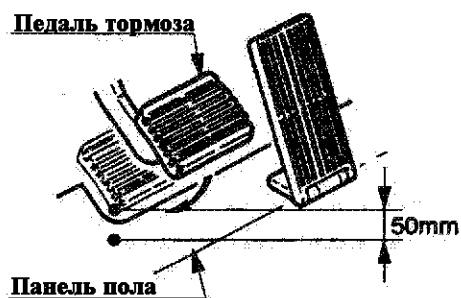
	№	Контрольные точки	Содержание
Тормозная система	1	Педаля тормоза	Ход педали ножного тормоза и усилие торможения
	2	Тормозная жи дкость	Количество, цвет
	3	Стояночный тормоз	Тянущее усилие рычага и усилие торможения
Рулевая система	4	Люфт рулевого колеса	Люфт, рабочее состояние
	5	Работа усилителя рулевого привода	Работа всех элементов
Гидросистема и мачта	6	Работа	Функционирование, наличие трещин, смазка
	7	Масляные трубопроводы	Нарушение герметичности
	8	Гидравлическое масло	Соответствие заправочной емкости
	9	Цепи подъема	Одинаковое натяжение правой и левой цепи
Колеса	10	Шины	Чрезмерный износ и/или наличие повреждений
	11	Гайки ступицы	Затяжка
АКБ	12	Зарядка	Проверка указателя емкости и плотности, проверка плотности контакта разъема
Освещение и звуковой сигнал	13	Передние фары, указатели поворота, звуковой сигнал	Включение и выключение, работа зв. сигнала
Дисплей, сигнальные лампы	14	Функционирование	При установке ключа запуска в поз. ON, на дисплее должно появиться сообщение MONITORING OK.
Прочее	15	Верхнее защитное ограждение, решетка ограждения груза	Затяжка крепежных болтов и гаек
	16	Все остальное	Любое несоответствие норме

1. Проверка педали ножного тормоза

Проверьте работу тормоза и убедитесь, что ход педали соответствует приведенным величинам:

Более 50мм от панели пола при нажатии педали тормоза до упора.

Тормозной путь (без груза) должен соответствовать: ≈ 2.5 м. Отрегулируйте тормозной путь, если он превышает указанные характеристики.

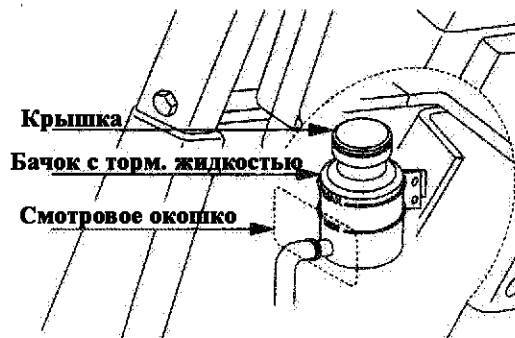


2. Проверка тормозной жидкости (FB7P/9P)

Снимите крышку бачка с тормозной жидкостью и проверьте уровень и состояние тормозной жидкости.



Избегайте попадания тормозной жидкости на любую окрашенную поверхность, т.к. это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия.

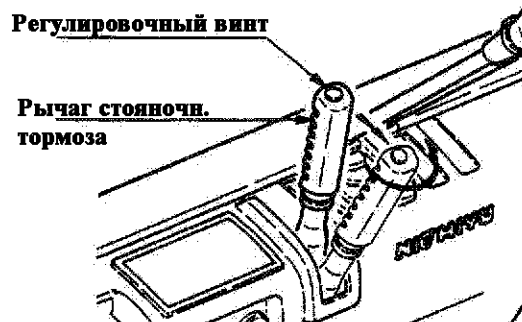


3. Проверка рычага стояночного тормоза

Затяните рычаг тормоза и проверьте следующее:

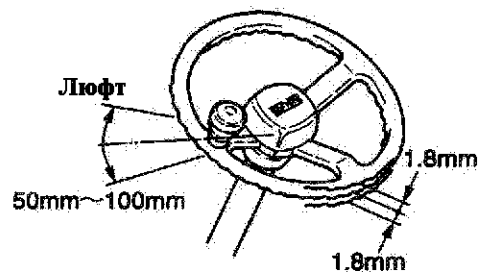
- Достаточное усилие затягивания (17 -22 кг)
- Достаточное усилие торможения
- Отсутствие поврежденных деталей

Рабочее усилие рычага регулируется с помощью винта в верхней части рукоятки.



4. Проверка люфта рулевого колеса

Поворачивая рулевое колесо вправо и влево, проверьте его люфт (50 -100мм). Рулевое колесо может перемещаться вверх и вниз примерно на 1.8 мм. (Соответствует норме.)

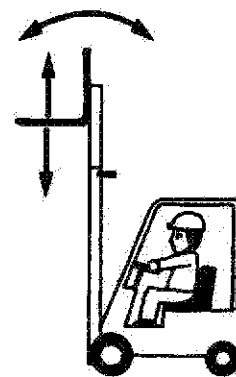


5. Проверка работы усилителя рулевого привода

Поворачивайте рулевое колесо направо и налево, чтобы проверить работу усилителя.

6. Проверка гидравлических функций

Проверьте плавность выполнения подъема и наклона.



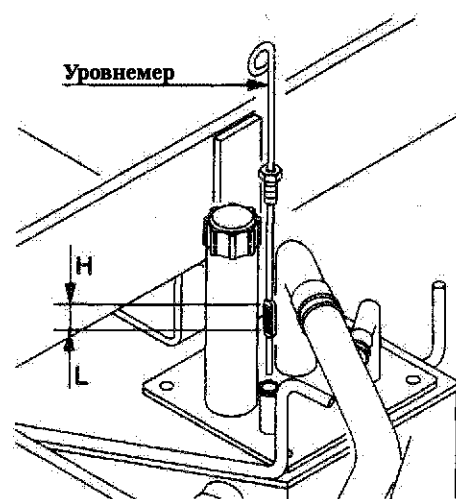
7. Проверка масляных трубопроводов

Проверьте наличие течи в цилиндрах подъема, наклона и в масляных трубопроводах.

8. Проверка уровня гидравлического масла

Проверьте уровень масла с помощью уровнемера (вилы должны быть опущены на пол). Нормальный уровень масла должен находиться в пределах отметок H и L.

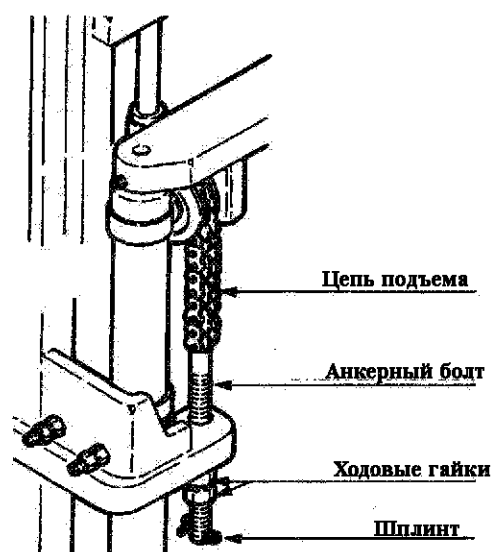
Применимая модель	H	L
FB10P/14P/15P/18P	17	15
FB20P/25P/28P	24	21
FB30P	25	23



9. Проверка подъемных цепей

Поднимите вилы на 200-300мм от земли (пола) и проверьте одинаково ли натяжение правой и левой цепи. Каретка должна находиться в горизонтальном положении. Если каретка наклоняется направо или налево, отрегулируйте цепь с помощью анкерного болта.

По окончании регулировки надежно затяните ходовые гайки.

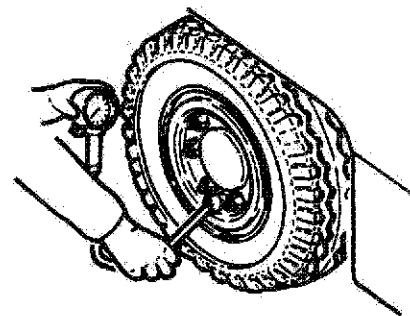


10. Проверка шин

Замерьте давление воздуха манометром.

Применимая модель	бар(кг/см ²)			
	FB 10P FB 14P	FB15P FB18P	FB20P FB25P FB28P	FB 30P
Передниешины	8.3 (8.5)	6.9 (7.0)	8.8 (9.0)	7.8 (8.0)
Задниешины	7.8 (8.0)	7.8 (8.0)	8.8 (9.0)	6.9 (7.0)

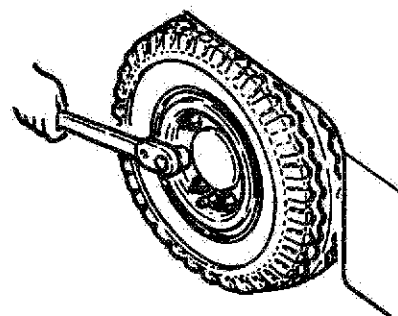
После проверки давления убедитесь в отсутствии травления воздуха из ниппеля.



11. Проверка гаек ступицы

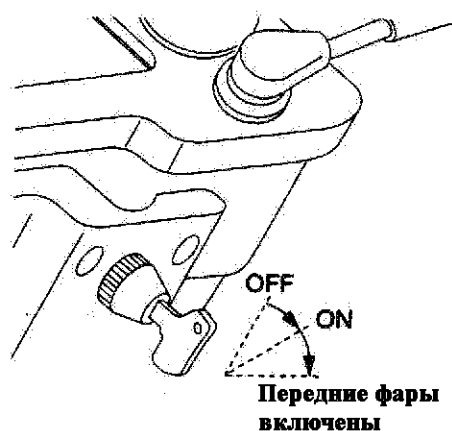
Проверьте затяжку гаек с помощью динамометрического ключа.

	N·m (кгс/м)		
	FB10P FB14P	FB15P - FB28P	FB30P
Передн. шины	78.4 – 98 (8 – 10)	196 – 245 (20 – 25)	275 – 333 (28 – 34)
Задн.шины	78.4 – 98 (8 – 10)	78.4 – 98 (8 – 10)	78.4 – 98 (8 – 10)



12. Проверка зарядки АКБ

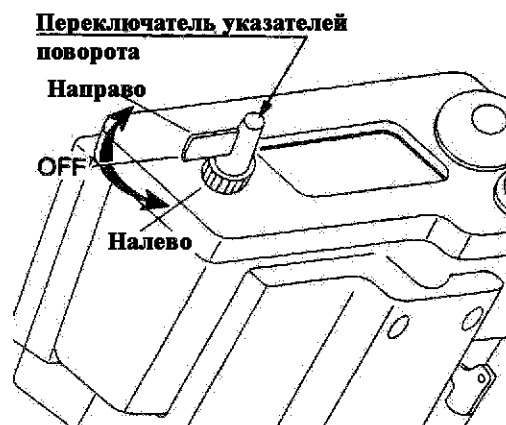
Замерьте плотность электролита батареи. Если при приведении к 20 °С, плотность не находится в пределах 1.260 - 1.280, батарея заряжена полностью.



13. Проверка передних фар, указателей поворота и звукового сигнала

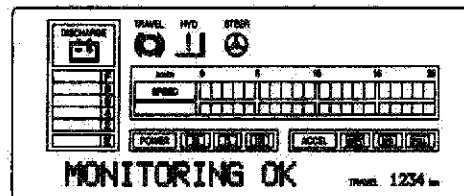
Проверьте работу фонарей.

Проверьте работу звукового сигнала.



14. Проверка работы дисплея

Если погрузчик находится в нормальном рабочем состоянии, через несколько секунд после установки ключа запуска в поз. ON на дисплее появится сообщение MONITORING OK.



15. Проверка верхнего защитного ограждения и решетки ограждения груза

Убедитесь, что все крепежные болты и гайки затянуты должным образом.

16. Прочее

Проверьте на наличие любых других неисправностей.

6. Осмотр после окончания работы (эксплуатации)

В конце каждой рабочей смены погрузчик должен быть очищен и вымыт, а следующие позиции должны быть проверены:

- Любое повреждение или течь масла.
- Если необходимо – нанести смазку. См. карту смазки и рекомендованные масла.
- Поднимите грузовую каретку на максимальную высоту несколько раз, если этого не требовалось во время выполнения работы. (Гидравлическое масло подается на полный ход цилиндра при подъеме на максимальную высоту). Это поможет предотвратить коррозию внутренних поверхностей цилиндра.
- Проверьте все детали, дефекты которых были обнаружены во время работы.



- **Маленькая неисправность может вызвать серьезную аварию.**
- **Не эксплуатируйте погрузчик до окончания его ремонта или осмотра.**



Если Вы собираетесь поставить э/п на долгосрочное хранение, необходимо следовать следующим пунктам:

1. Погрузчик должен быть защищен от снега и дождя и должен храниться при температуре от -10°C до 40°C вдали от источников открытого огня.
2. Во время хранения каждые 15-20 дней должна производиться корректирующая зарядка батареи.
3. Несколько раз поднимайте каретку подъема на максимальную высоту (раз в месяц) для защиты цилиндра подъема от коррозии

7. Периодическое обслуживание



Периодический осмотр и обслуживание необходимы для обеспечения бесперебойной и безопасной работы Вашего погрузчика NICHYU. Периодичность обслуживания, указанная в графике ТО, установлена исходя из 8-часового рабочего дня и 200 моточасов наработки в месяц. Создайте свой собственный график ТО, отвечающий Вашим условиям работы погрузчика, используя эту формулу.



Обслуживание и ремонт погрузчика должны производиться только квалифицированным персоналом.

Свяжитесь с авторизованной сервисной службой NICHYU для выполнения регулировок и ремонта.

▪ Меры безопасности при выполнении техобслуживания



Используйте только оригинальные запасные части NICHYU. По случаям появления неисправностей, связанных с использованием запчастей других производителей, NICHYU гарантийных обязательств не несет.



Используйте рекомендованные NICHYU масла. См. п-ф Рекомендованные масла.



Открывайте крышки электроэлементов в безопасной зоне. Если крышки необходимо открыть в опасной зоне, убедитесь в отсутствии взрывоопасных газов и откройте крышки через 10 мин после выключения погрузчика.

Помещение для проведения ТО



- Обслуживание должно осуществляться при применении соответствующего оборудования и средств защиты.
- Место обслуживания должно иметь ровный пол.
- Убедитесь, что помещение оборудовано соответствующей вентиляцией.
- Место проведения ТО должно быть обеспечено огнетушителями.



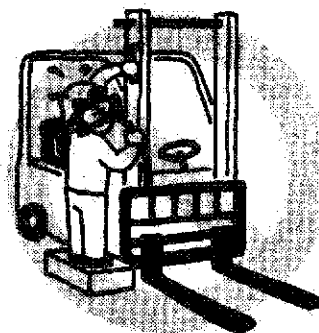
➤ Общие меры безопасности при выполнении ТО

- При проведении ТО курить запрещено.
- Надевайте обеспечивающую защиту одежду (каска, обувь, очки и перчатки).
- Сразу же вытирайте пролитое масло.
- Перед смазкой удалите щёткой или тряпкой жир и пыль с ниппелей и штуцеров.
- Выключите питание (ключ запуска в поз. OFF) и отсоедините разъём АКБ, если они не нужны для поиска и устранения неисправностей.
- На время проведения ТО опустите вилы.
- Очистите электрические узлы сжатым воздухом.

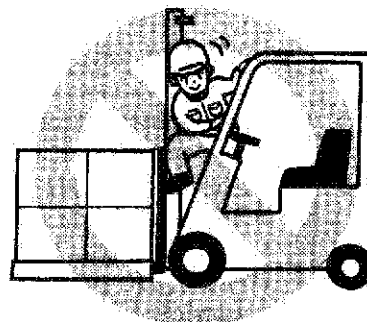
➤ Меры безопасности во время проведения обслуживания



- Не ставьте ноги под вилы и будьте внимательны, чтобы не споткнуться о вилы.
- Если вилы подняты, установите блоки под мачту для предотвращения падения мачты и вилок.
- Будьте внимательны при открывании и закрывании крышек и зажимов, чтобы не прищемить руки.
- Если работаете группой, убедитесь, что каждый работник соблюдает меры безопасности.
- Используйте только соответствующий работе инструмент.
- Гидросистема работает под высоким давлением. Сбавьте давление из системы перед выполнением ТО или ремонта.
- Не забивайтесь на мачту.



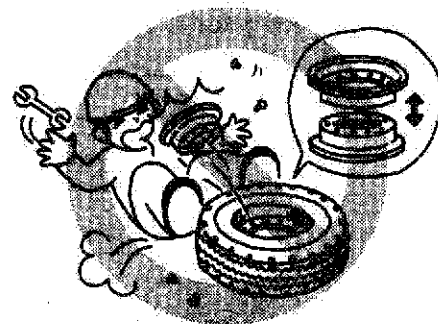
Остерегайтесь попадания частей тела внутрь конструкции мачты или между мачтой и корпусом погрузчика!



- Осмотр и замена шин



- Установка и демонтаж шин должны проводиться в авторизованных мастерских Nichiyu.
- Все работы с шинами, находящимися под давлением, должны проводиться только квалифицированным персоналом.
- Надевайте защитные очки при работе со сжатым воздухом.
- При демонтаже шины не ослабляйте болты и гайки обода. Поскольку давление в шине очень высоко, существует опасность, что оно разорвет крепежные детали и обод.



- Подъем погрузчика домкратом



Не влезайте под погрузчик, если он поднят домкратом. Несоблюдение этого правила может повлечь серьезные травмы или гибель в случае падения погрузчика.

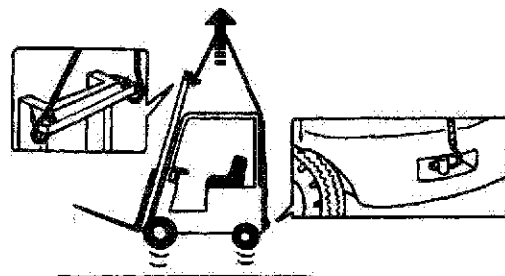


- Перед подъемом погрузчика домкратом убедитесь, что рядом нет людей, а погрузчик не нагружен.
- Перед подъемом погрузчика домкратом установите под колеса башмаки.
- После подъема погрузчика установите под него блоки или специальные подставки, чтобы предотвратить его падение.

- Подъем погрузчика



- Подъем погрузчика должен проводиться только квалифицированным персоналом.
- Закрепите стропы и крюк в обозначенных точках.
- Используйте стропы и крюки, соответствующие массе погрузчика.



- **Еженедельное обслуживание (50м/ч)**
Дополнительно к осмотру перед началом работы проведите проверку следующих позиций:

Проверить	Содержание
Уровень электролита	Проверьте уровень электролита. Если уровень низкий, долейте дистиллированную воду
Плотность электролита	Замерьте плотность и температуру электролита во всех ячейках аккумулятора
Чистота батареи	Очистите верхнюю поверхность батареи и вентиляционные колпачки всех ячеек



При проверке электросистемы погрузчика убедитесь, что ШР батареи отсоединен.

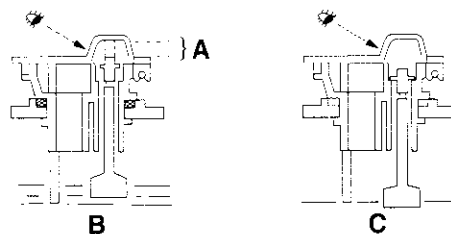
Проверка уровня электролита

См. (Уровень электролита и его плотность)

- После долива воды плотно закройте вентиляционные колпачки.
- Не переливайте воду выше максимального уровня.



A: Нормальный уровень электролита
B: Достаточный уровень электролита
C: Самый низкий уровень электролита



Проверка плотности электролита

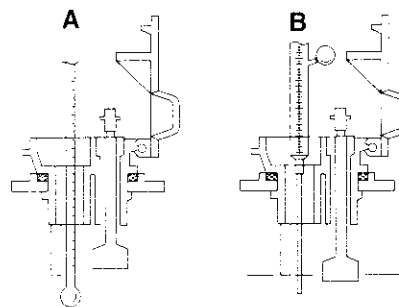
Плотность электролита зависит от температуры окружающей среды.

Замерьте плотность и количество электролита во всех ячейках. Плотность измеряется с помощью ареометра (B), а температура – с помощью термометра (A).

Норма: Норме соответствует одинаковая плотность электролита во всех ячейках.

Отклонение: Разница в плотности на 0.05 от остальных ячеек считается отклонением от нормы.

См. (Электролит и плотность электролита) – как измерить плотность электролита.



Очистка батарей

Содержите батарею в чистоте, протирая ее влажной ветошью.



- Перед зарядкой батарея должна быть очищена.
- Надевайте резиновые перчатки и обувь, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Не очищайте ШР батареи с помощью воды.

Внутренняя поверхность выпускных колпачков может быть протравлена или загрязнена, что затруднит наблюдение за поплавком.

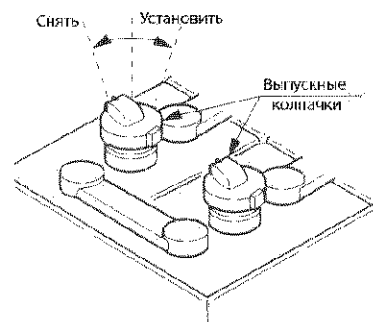
Очистите колпачки, соблюдая приведенный ниже порядок.

Только для батарей GS.

- 1) Снимите колпачки, поворачивая их против часовой стрелки.
- 2) Промойте внутреннюю поверхность колпачков нейтральным моющим средством. Если внутренняя поверхность протравлена достаточно сильно, воспользуйтесь щеткой.
- 3) Установите колпачки обратно.



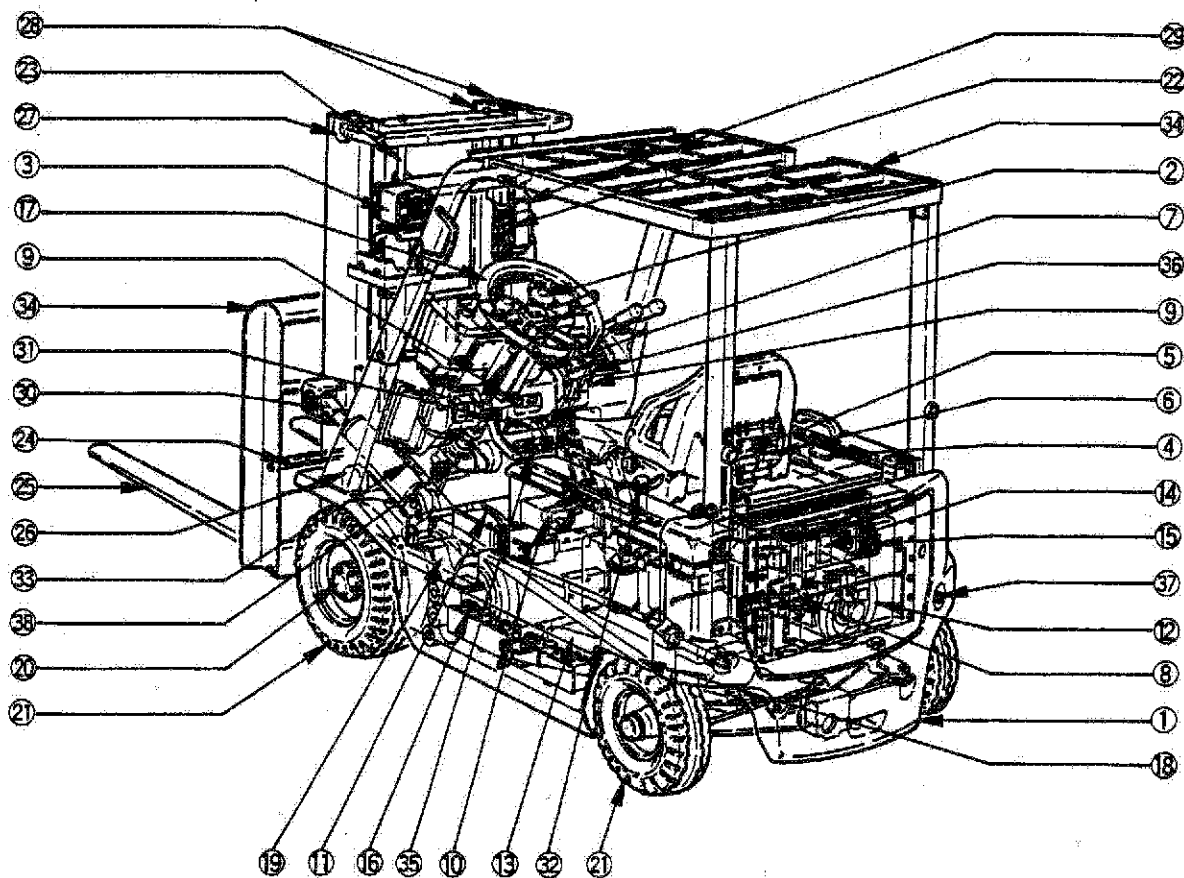
Убедитесь, что выпускные (вентиляционные) колпачки плотно закрыты.



В дополнение к еженедельному (50 м/ч) регламенту работ проводите следующие работы. В случае если требуются регулировка или замена деталей, обращайтесь авторизованные компанией NISHIYU центры.

• Ежемесячное обслуживание (200м/ч)

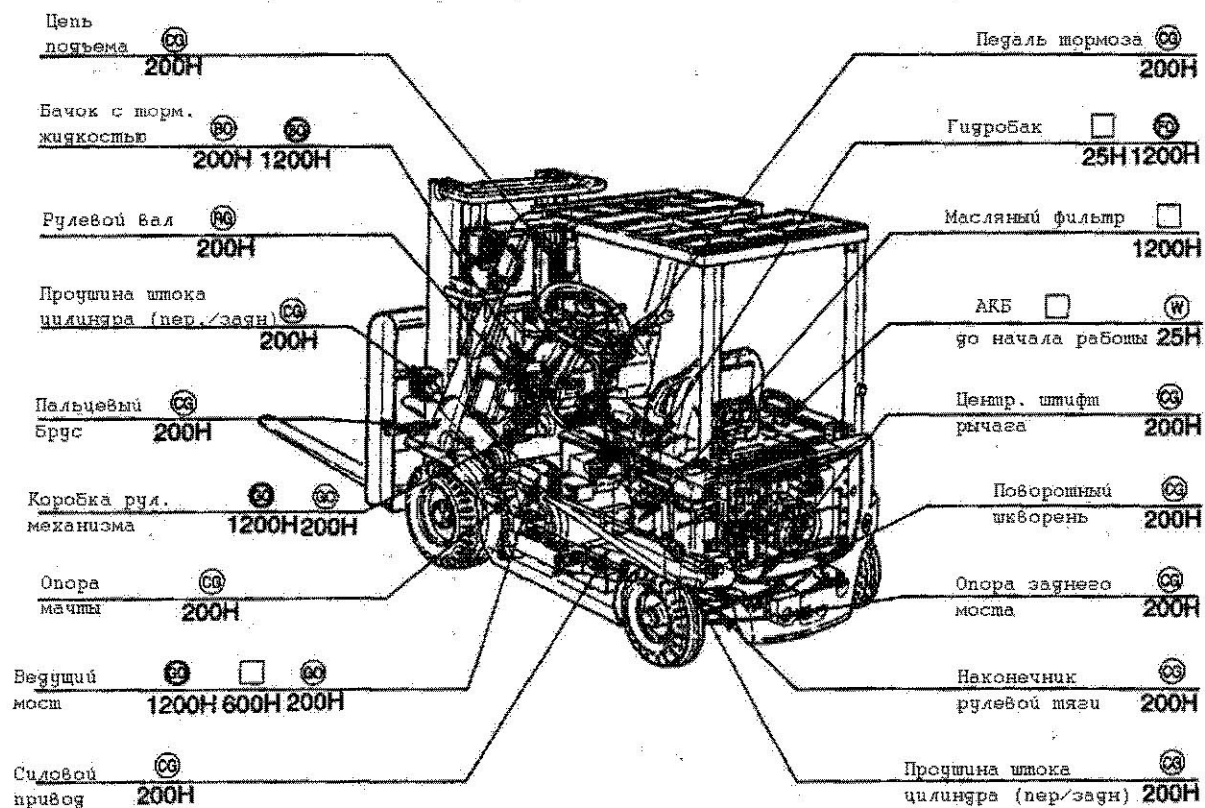
Система	№	Позиция проверки	Содержание осмотра
Погрузчик	1	Общий осмотр	Деформация, трещины, шум
	2	Звуковой сигнал	Поддача звукового сигнала
	3	Вспомогательное оборудование (Передние фары, указатели поворота)	Функционирование
Батарея, зарядное устройство, электросистема	4	Электролит	Уровень, плотность, чистота
	5	Кабельный наконечник	Наличие повреждений, очистка
	6	ЩР зарядного устройства (опция)	Плотность посадки, повреждение
	7	Пусковой выключатель	Функционирование
	8	Контакты	Контакты и функционирование
	9	Микропереключатель	Функционирование
	10	Контроллер	Функционирование
	11	Тяговый электродвигатель (щетка, коллектор)	Износ и жесткость пружины
	12	Гидравлический электродвигатель (щетка, коллектор)	Износ и жесткость пружины
	13	Электродвигатель усилителя руля привода (щетка, коллектор)	Износ и жесткость пружины
	14	Блок прерывателей (на полупроводниках)	Ограничение тока и функционирование
	15	Предохранители	Плотность посадки, номинальный ток
	16	Провода, клеммы	Наличие повреждений, ослабление крепления
	Ходовая часть, рулевое управление, мачта, гидравлическая и тормозная системы	17	Рулевое колесо
18		Рулевая тяга	Герметичность
19		Картер рулевого механизма	Количество масла, герметичность, посторонние шумы
20		Крепежные гайки шин	Затяжка
21		Шины	Наличие повреждений, износ
22		Цепь подъема	Смазка, натяжение
23		Направляющий палец штока цилиндра	Надежность посадки, наличие повреждений
24		Грузовая каретка	Регулировка, смазка, наличие трещин и деформация
25		Вилы	Наличие трещин, деформация
26		Подъемные ролики	Регулировка, смазка
27		Ролики мачты	Регулировка, смазка
28		Наружная рама мачты, внутренняя рама мачты	Сотрясение
29		Цилиндры подъема	Герметичность
30		Цилиндры наклона	Герметичность
31		Клапан управления (гидрораспределитель)	Функционирование, герметичность
32		Гидробак	Уровень масла, цвет масла
33		Шланги высокого давления	Герметичность, состояние
34		Верхнее защитное ограждение, решетка ограждения груза	Повреждение, наличие трещин, деформация
35		Тормозной привод (тяги тормоза)	Смазка, работа
36		Рычаг стояночного тормоза	Регулировка
37		Болты, гайки	Износ, затяжка
38		Усилитель рулевого привода	Функционирование



- Карта смазки и рекомендованные масла
- Карта смазки

1

⊙ : Замена	MO : Маш. масло	CG : Смазка шасси
○ : Долив	HO : Гидр. масло	W : Дист. вода
□ : Проверк. регул-ка	GO : Трансм. масло	RG : Резин. смазка



Производитель	Shell	ESSO	Mobile
Гидросистема	Tellus oils 32	Powerlex 32	Hydraulic oil 28
Трансмиссионное масло	Syluxe EP 90	ESSO Gear Oil GP 90	MobilubeGX -80
Смазка	Alvania Grease 2 Retinax A	ESSO Beacon 2	Mobiluxe 2
Тормозная жидкость	Shell Brake Fluid HD	ESSO Fluid H. Brake Fluid HD 400	Mobil Brake Fluid (SAI 70RI)

▪ **3-месячное (ежеквартальное) обслуживание (600м/ч)**

В дополнение к ежемесячному (200 м/ч) регламенту работ проводите следующие работы. В случае если требуются регулировка или замена деталей, обращайтесь в авторизованные компанией NICHYU центры.

Проверить	Содержание
Контактор	Если поверхность контактов излишне шероховатая, замените их
Электродвигатели	Износ угольных щёток

▪ **Полугодовое обслуживание (1200м/ч)**

В дополнение к трёхмесячному (600 м/ч) регламенту работ проводите следующие работы. В случае если требуются регулировка или замена деталей, обращайтесь в авторизованные компанией NICHYU центры.

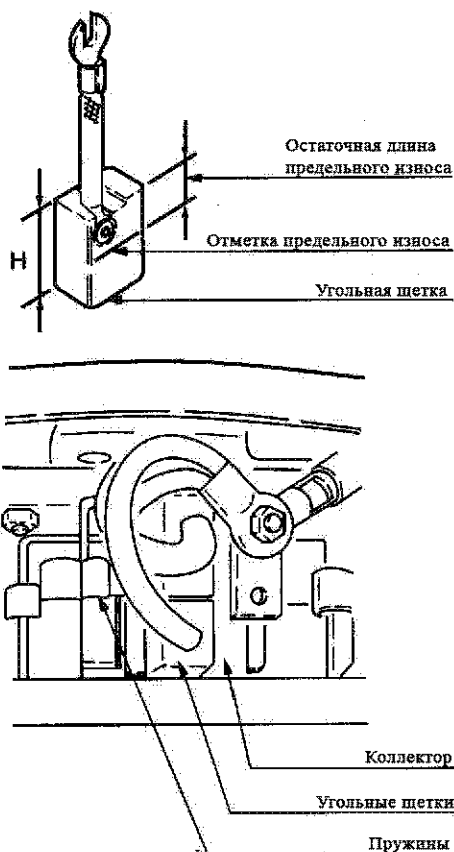
Проверить	Содержание
Контакты	Если поверхность контактов излишне шероховатая, замените их
Электродвигатели	Износ угольных щёток
Передний мост	Замена транс м. масла
Гидравлическая система	Замена масла
Масляный фильтр	Очистка масляного фильтра
Тормозная система	Замена тормозной жидкости

□ **Осмотр щеток ЭД**

Поднимите пружину, затем извлеките угольную щётку и измерьте её длину. Если износ щётки превышает допустимый износ, замените все щётки двигателя.

Допустимый износ угольных щеток (мм)

Модели	Применение	H	Предельный износ	Кол-во
FB10P - 18P	Тяговый ЭД	32	22	8
FB28P, 30P	Гидр. ЭД	25	17	4
	Усил. Рул. прив.	22	13	2
FB 20P, 25P	Тяговый ЭД	32	22	8
	Гидр. ЭД	28	18	8
	Усил. Рул. прив.	22	13	2



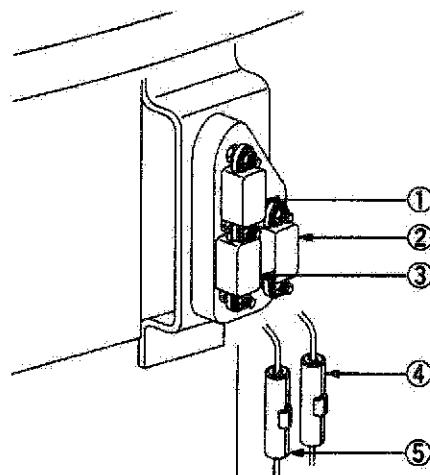
• Замена деталей и устранение неисправностей

• Замена предохранителей



Не забудьте отсоединить ШР б атарен.

1. Предохранитель 2 75А (для ходовой сист.)
2. Предохран. 40А (для усил. Рул. прив.)
3. Предохран. 275А (для гидросист)
4. Трубоч. Предохран. 10А (для вспомо. цепей)
5. Трубоч. Предохран. 10 А (для цепи управления)



	Замена
Предохранители (плавкие)	Ослабьте гайки крепления и извлеките предохранитель
Трубочатые предохранители	Отверните колпачок и извлеките предохранитель

Слабая затяжка гаек крепления может стать причиной плохого контакта, что может привести к перегреву и возгоранию. Гайки должны быть затянуты надежно.

Устанавливайте предохранители с соответствующими номинальными характеристиками.

• Замена ламп



Убедитесь, что ключ запуска находится в поз. OFF, а ШР батареи отсоединен.

Замена
Снимите рассеиватель лампы. Чтобы извлечь лампу слегка нажмите на нее и поверните.

Лампа для	Номинал
Передние фары	48В (25Вт)
Указатели поворота	



Устанавливайте лампы с соответствующими номинальными характеристиками.

8. Быстрый поиск неисправностей



- Во время проверки убедитесь, что питание отключено (ключ запуска в поз. OFF) и отсоедините ШР батареи.
- Если причину неисправности определить невозможно, свяжитесь с сервисной службой NICHYU.

Руководствуйтесь следующими точками проверки для определения неисправностей.

Проблема	Точка проверки	Способ устранения
Погрузчик не движется	Возможно, перегорел предохранитель вспомогательной цепи управления.	Замените предохранитель (если он перегорел) на новый с соответствующими характеристиками.
	Предохранитель ходовой цепи	Замените предохранитель (если он перегорел) на новый с соответствующими характеристиками.
	Микропереключатель рычага направления движения	Если при переключении рычага в положения переднего/заднего хода отсутствует звук щелчка, свяжитесь с Вашим местным дилером Nichiyu.
	Штепсельный разъем батареи	В случае плохого контакта, обеспечьте плотность соединения.
Отсутствует подзарядка	Предохранитель источника питания переменного тока	Замените предохранитель (если он перегорел) на новый с соответствующими характеристиками.
	Зарядный штепсельный разъем (ШР), ШР переменного тока и ШР батареи	В случае плохого контакта, обеспечьте плотность соединения.
	Предохранитель переменного или постоянного тока ЗУ (при наличии встроенного ЗУ, предохранитель для тягового электродвигателя)	Замените предохранитель (если он перегорел) на новый с соответствующими характеристиками.
Лампы не загораются	Предохранитель цепи управления и вспомогательного оборудования. Выводные провода. Лампы.	Если предохранители или лампы перегорели, замените их.

Если неисправность не может быть устранена, свяжитесь с сервисной службой NICHYU.

9. Периодическая замена деталей

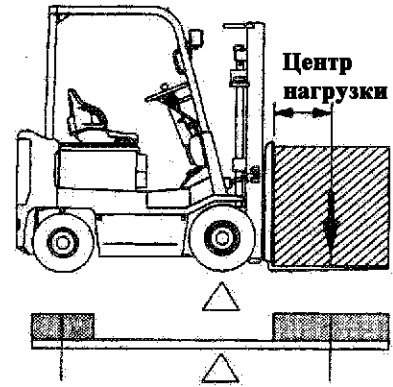
Регулярная диагностика и обслуживание необходимы для поддержания Вашего погрузчика в хорошем рабочем состоянии. Детали, указанные в таблице, также очень важны для безопасной работы. Поэтому NISHIYU рекомендует заменять эти детали с указанной периодичностью, даже если их внешний вид удовлетворителен. Используйте только оригинальные запчасти NISHIYU. (Гарантийные обязательства не распространяются на периодическую замену деталей.)

	Детали, подлежащие замене	Интервал
1	Манжета и пылезащитное уплотнение главного тормозного цилиндра и рабочего тормозного цилиндра	1 год
2	Тормозные шланги или трубки	2 года
3	Шланги высокого давления	2 года
4	Подъемные цепи	2 года

10. Устойчивость погрузчика

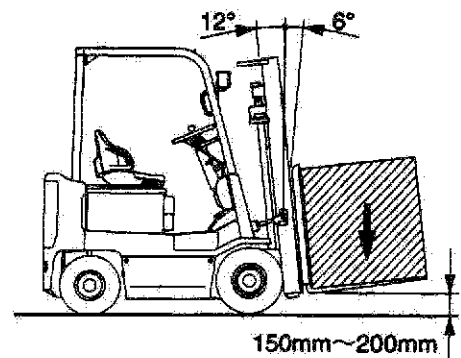
Как показано на приведенных рисунках, погрузчик с противовесом удерживает равновесие на своих передних колесах с максимально допустимой нагрузкой на вилках. Поэтому особое внимание следует уделить центру нагрузки.

Если масса груза превышает номинальную грузоподъемность погрузчика, задние колеса поднимутся и он опрокинется.



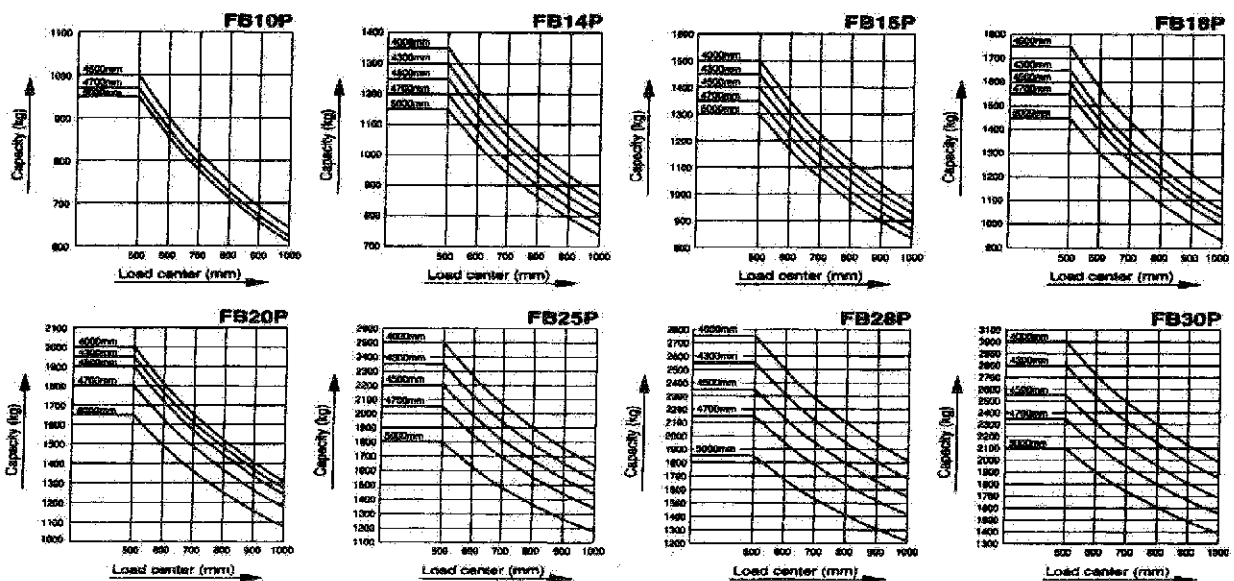
- **Центр нагрузки и график грузоподъемности**

Расстояние от центра тяжести груза до внешней поверхности вил называется центром нагрузки. График грузоподъемности показывает отношение между центром нагрузки и грузоподъемностью.



- Поднимите вилы на 150 - 200мм от земли (пола) и наклоните мачту назад (до предела) перед началом движения.
- Не выполняйте подъем или наклон во время движения, т.к. это может привести к опрокидыванию погрузчика.

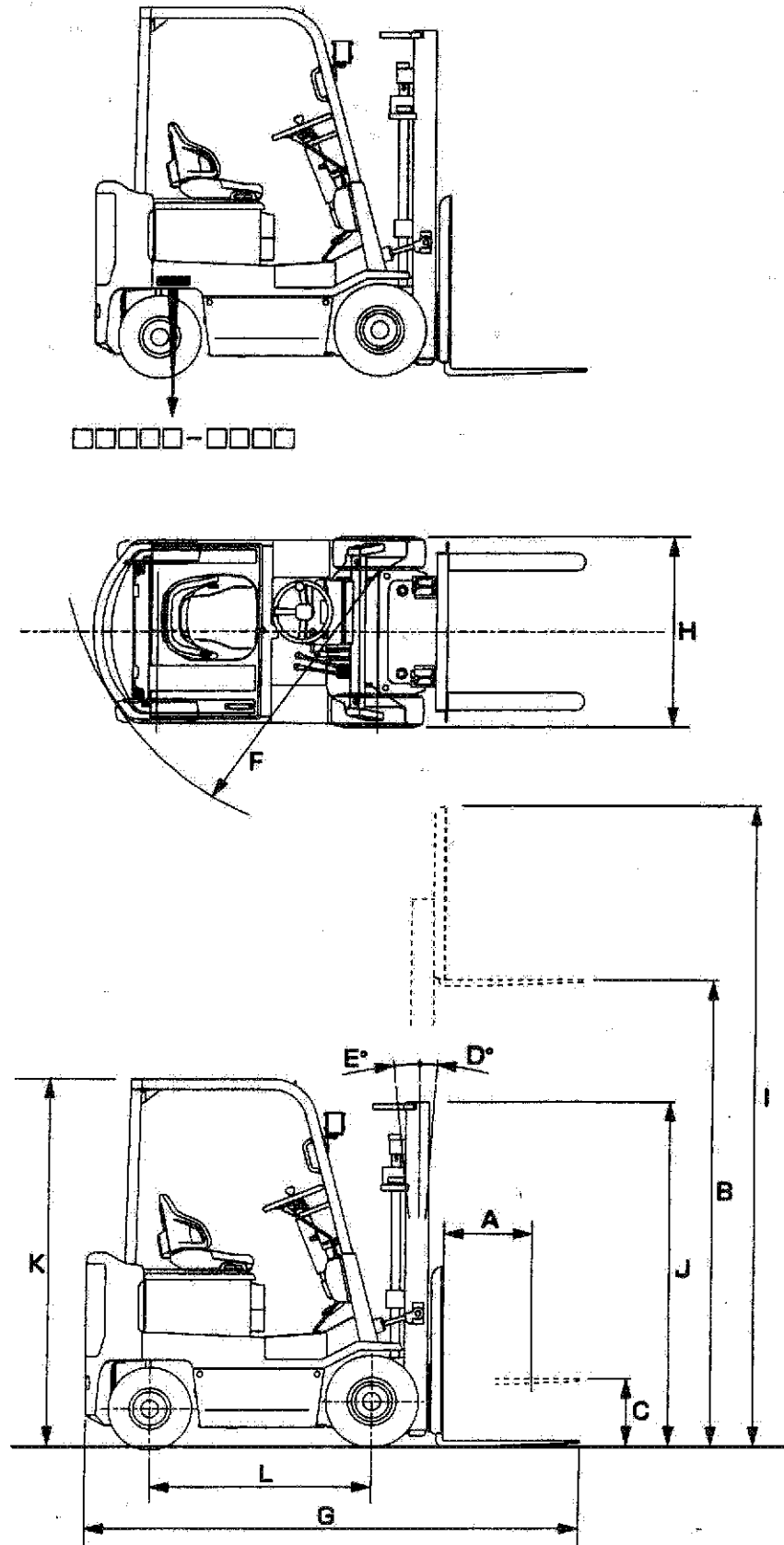
График грузоподъемности



Capacity=грузоподъемность, Load Center=Центр нагрузки

11. Технические характеристики

Расположение номера шасси



1) Технические характеристики стандартного погрузчика

Модель		FB10P	FB14P	FB15P	FB18P	FB20P	FB25P	FB28P	FB30P	
Эксплуатационные характеристики	Грузоподъемность	1000 kg	1350 kg	1500 kg	1750 kg	2000 kg	2500 kg	2750 kg	3000 kg	
	Центр нагрузки	A 500 mm								
	Высота подъема	B 3000 mm								
	Свободный подъем	C 390 mm								
	Скорость подъема	без груза	500 mm/s			490 mm/s	460 mm/s		410 mm/s	
		с грузом	340 mm/s	320 mm/s	320 mm/s	300 mm/s	270 mm/s	260 mm/s	250 mm/s	240 mm/s
	Угол наклона	вперед	D 6°							
		назад	E 12°							
	Ходовая скорость	без груза	15 km/h			14.5 km/h	15 km/h	14 km/h	13.5 km/h	14 km/h
		с грузом	13 km/h	12.5 km/h		12 km/h	12.5 km/h	11.5 km/h	11.0 km/h	11.5 km/h
Мин. радиус поворота	F	1775 mm			1800 mm	2010 mm	2065 mm	2115 mm	2270 mm	
Габ. длина	G	3075 mm			3120 mm	3395 mm	3405 mm	3485 mm	3620 mm	
Габ. ширина	H	1050 mm	1090 mm			1175 mm			1210 mm	
Габ. высота	мачта поднята	I 4000 mm								
	мачта опущ.	J 1980 mm							2215 mm	
	Верхн. защитн. ограждение	K 2110 mm							2325 mm	
Колесная база	L	1250 mm			1400 mm			1600 mm		
Ширина колеи	передние колеса	890 mm		900 mm		955 mm			995 mm	
	задние колеса	900 mm				945 mm			980 mm	
Дорожный просвет	110 mm								235 mm	
Экспл. масса	2910 kg		2950 kg	3045 kg	3255 kg	3935 kg	4225 kg	4485 kg	4900 kg	
Шины	передн.	одинари	6.00-9-10PR		21 X 8-9-14PR		23 X 9-10-16PR		28 X 9-15-12PR	
		суперэласт	6.00-9		21 X 8-9		23 X 9-10		28 X 9-15	
	задн.	одинари	5.00-8-8PR			18 X 7-8-14PR			6.50-10-10PR	
		суперэласт	5.00-8			18 X 7-8			6.50-10	
Система управления	Прерыватель на полевых транз.									
Электро двигатели	Тяговый (35%ED)	5.9 kw			6.5 kw		8.6 kw	9.0 kw		
	Гидравл. (25%ED)	6.4 kw			8.5 kw			10.0 kw		
	Усил. рул. прив(35%ED)	0.45 kw			0.9 kw			0.85 kw		
АКБ	СТД	48V 330AH/5H		48V 400AH/5H		48V 450AH/5H	48V 565AH/5H		72V 450AH/5H	
	ОПЦ	48V 400AH/5H		48V 485AH/5H		48V 545AH/5H	48V 600AH/5H		72V 485AH/5H	

* характеристики могут быть изменены без уведомления

* Цифры приведены для погрузчика с 2-секционной мачтой полного обзора

1. Устройство бокового смещения каретки



Настоящее Руководство для операторов электропогрузчиков предназначено для осуществления правильной эксплуатации э/п, техобслуживания и текущего осмотра устройства бокового смещения.

Даже опытному оператору иногда бывает затруднительно отрегулировать вилы под поддон. Если груз не отцентрирован, он может упасть, что создает неоправданный риск нанесения травм Вам и окружающим Вас людям. Устройство бокового смещения облегчает процесс регулировки вилок и работу на погрузчике в целом.

Характерные особенности

- 1) **Компактный дизайн**
- 2) **Подвижная решетка ограждения груза (груз не повреждается при наклоне и боковом смещении)**
- 3) **Индикатор смещения**
Индикатор смещения установлен для указания положения смещения.

Безопасная эксплуатация



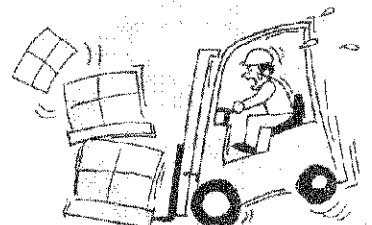
НЕ пытайтесь работать с устройством бокового смещения, если еще не ознакомились с указаниями и правилами техники безопасности данного параграфа.

- **Общая информация по безопасной эксплуатации**



Не перегружайте электропогрузчик. Соблюдайте его номинальную грузоподъемность.

- Перегрузка электропогрузчика может привести к его опрокидыванию или падению груза.

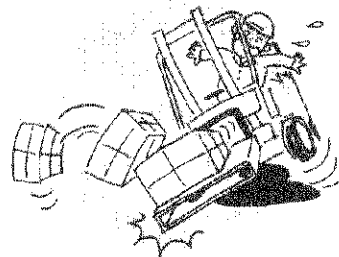


Электропогрузчик, оборудованный устройством бокового смещения имеет меньшую грузоподъемность по сравнению со стандартным электропогрузчиком без подобного устройства.

Перед началом работы проверьте массу груза и центр тяжести. Сверьтесь с диаграммой грузоподъемности.



- Убедитесь, что вилы вошли в паллету (поддон) в правильном положении.
- Не берите неотцентрированный груз.

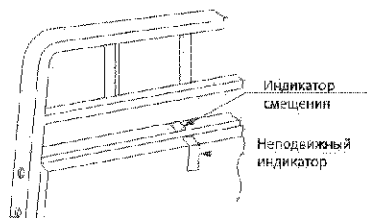


Индикатор смещения

- Захват неотцентрированного груза может привести к опрокидыванию электропогрузчика или груза.



Перед началом движения отрегулируйте индикатор смещения на нейтральное положение.



Совмещение индикатора смещения с неподвижным индикатором считается нейтральным положением.

- Не начинайте движения пока положение смещения таково, что это может привести к опрокидыванию погрузчика.

Наименование и функционирование элементов

• Наименование деталей

Рычаги управления гидравлическими функциями

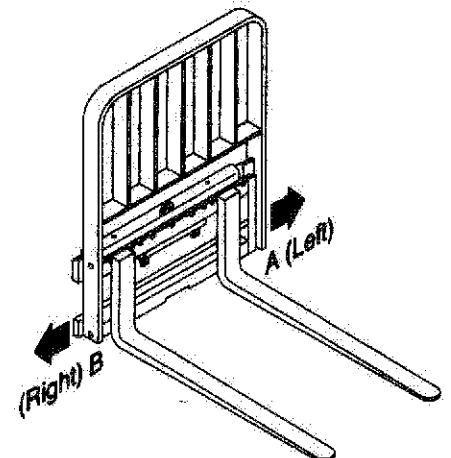
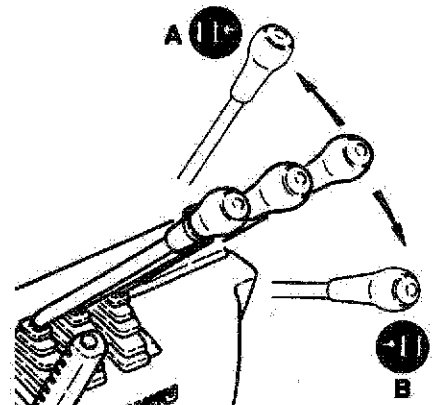
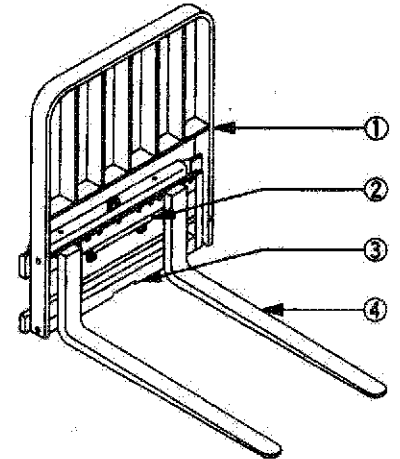
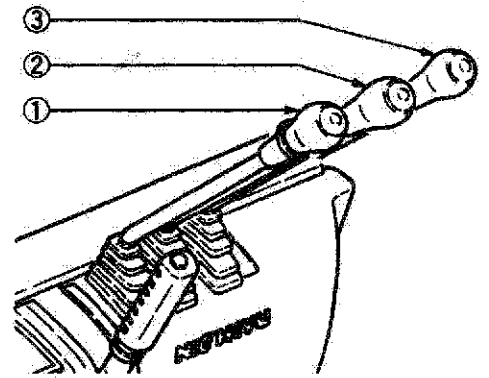
- 1) Рычаг подъема
- 2) Рычаг наклона
- 3) Рычаг бокового смещения

• Устройство бокового смещения

- 1) Решетка ограждения груза
- 2) Цилиндр бокового смещения
- 3) Каретка смещения
- 4) Вилы

➤ Работа устройства бокового смещения

- Если Вы тянете рычаг бокового смещения на себя (в направлении В) – вилы смещаются в направлении В.
- Если Вы толкаете рычаг бокового смещения от себя (в направлении А) – вилы смещаются в направлении А.



Работайте рычагами управления гидравликой, сидя в кресле оператора.



Регулируйте скорость смещения ходом рычага бокового смещения.

Работа с грузами

При штабелировании или захвате груза с использованием устройства бокового смещения, соблюдайте следующий порядок.

➤ Штабелирование

Произведите проверку по следующим позициям перед началом работы.

- Убедитесь, что в рабочей зоне отсутствуют упавшие или поврежденные грузы.
- Убедитесь, что в зоне штабелирования отсутствуют посторонние предметы.

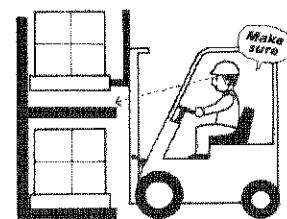
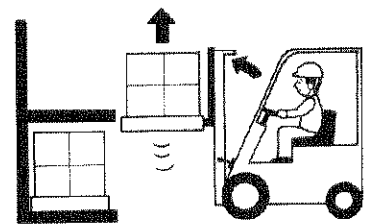
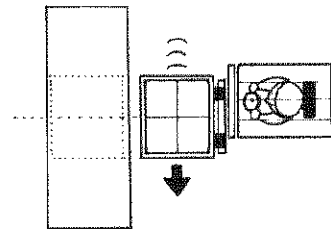
При штабелировании груза соблюдайте следующий порядок:

- 1) Замедлите ход и остановитесь перед зоной штабелирования.
- 2) Убедитесь, что зона безопасна для работы.
- 3) Правильно установите электропогрузчик в позицию для штабелирования.
- 4) Отрегулируйте положение паллеты с помощью устройства бокового смещения.

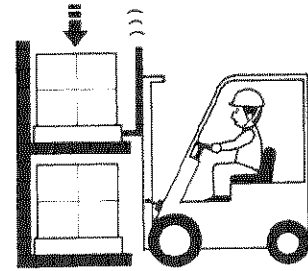
5) Установите вилы в горизонтальное положение и поднимите их над местом укладки груза.

6) Снова отрегулируйте положение штабелирования с помощью устройства бокового смещения.

7) Подайте погрузчик вперед и остановитесь, когда груз окажется прямо над штабелем.



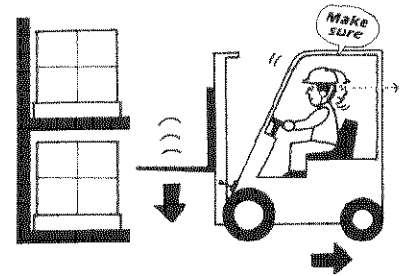
8) Медленно опускайте вилы, убедившись, что груз находится в требуемом для штабелирования положении.



Если груз не выровнен спереди или сзади, следуйте следующим указаниям:

- i) Опускайте вилы до тех пор, пока груз не окажется на стеллаже, а вилы не освободятся.
- ii) Подайте погрузчик назад на $\frac{1}{4}$ длины вил.
- iii) Поднимите вилы на 50 -100мм и подайте погрузчик вперед, чтобы выровнять груз. Медленно опустите груз в требуемое для штабелирования положение.

9) Медленно двигайтесь задним ходом, убедившись, что вилы не зацепили паллету или груз.

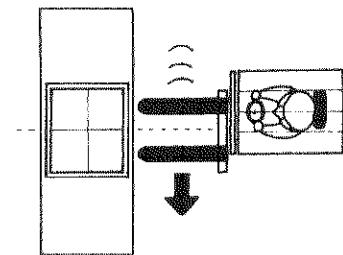


10) Убедитесь, что концы вилок не касаются груза или паллеты и опустите вилы в положение, необходимое для движения (150 -200мм от опорной рамы).

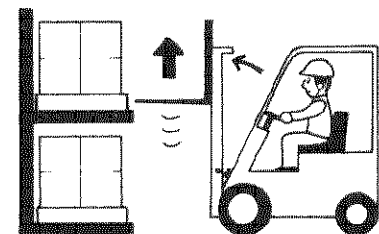
➤ Захват груза

При захвате груза соблюдайте следующий порядок:

- 1) Замедлите ход э/п и остановитесь перед грузом. (между грузом и концами вил должно быть примерно 300мм).
- 2) Установите погрузчик перпендикулярно грузу.
- 3) Отрегулируйте положение вилок с помощью устройства бокового смещения.



- 4) Убедитесь, что груз уравновешен и устойчив.
- 5) Установите мачту в вертикальное положение и поднимите вилы в положение ввода в паллету.

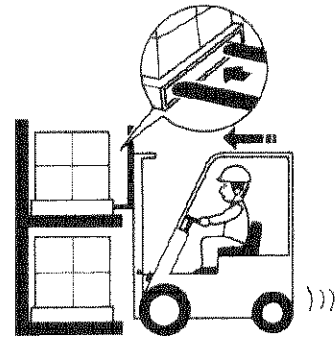


- 6) Снова отрегулируйте положение штабелирования с помощью устройства бокового смещения.
- 7) Медленно подавайте погрузчик вперед, пока вилы полностью не войдут в паллету.

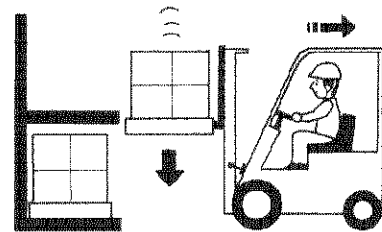


Если вилы не вошли в паллету полностью:

- i) Введите вилы на $\frac{3}{4}$ их длины и приподнимите паллету на 50 -100мм.
- ii) Вытяните паллету на 100 -200мм.
- iii) Снова опустите паллету на стеллаж и полностью введите вилы.

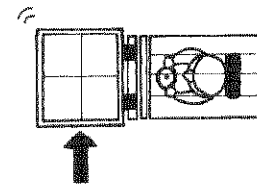


- 8) После того как вилы вошли в паллету приподнимите ее на 50 -100мм.
- 9) Медленно подавайте погрузчик назад, пока не станет возможным опустить груз.

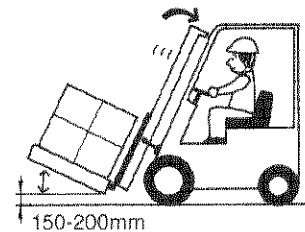


- 10) Убедитесь, что груз полностью вышел из стеллажа. Опустите груз в положение транспортировки. (150 -200мм от опорной рамы)

11) Отрегулируйте положение груза по центру электропогрузчика с помощью индикатора смещения.



- 12) Наклоните мачту назад.

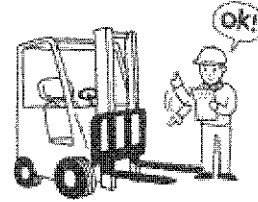
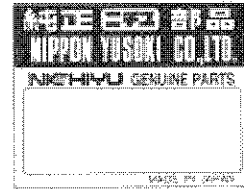


- 13) Транспортируйте груз до места назначения.

Периодический осмотр и ТО

Периодический осмотр и техобслуживание помогают предотвратить неожиданные поломки э/п. Запланированный периодический осмотр снижает затраты на техобслуживание и увеличивает срок службы электропогрузчика.

- Если необходима регулировка или замена деталей, свяжитесь с сервисной службой NICHYU.
- Используйте только оригинальные запчасти NICHYU для замены.
- Производите смазку после удаления отработанной смазки, удаляйте пыль с ниппелей и штуцеров с помощью щетки или грубой ткани.



Для получения полной информации по проведению осмотра и ТО, обратитесь к Руководству для оператора электропогрузчика.

• Ежемесячное ТО (200м/ч)

Техобслуживание должно производиться в следующем порядке каждый месяц или каждые 200м/ч (по очередности истечения):

Проверка	Содержание
Болты	Ослабление затяжки или отсутствие
Шланги	Изношены или повреждены, течь
Нижний крюк	Зазор между грузовой кареткой и нижними крюками устройства бокового смещения. Затянуть болты нижних крюков.
Верхний скользящий башмак	Нанести смазку
Нижний скользящий башмак	Нанести смазку

• Полугодовое ТО (1200м/ч)

Производить вместе с ежемесячным техобслуживанием.

Проверка	Содержание
Верхний скользящий башмак	Проверить толщину

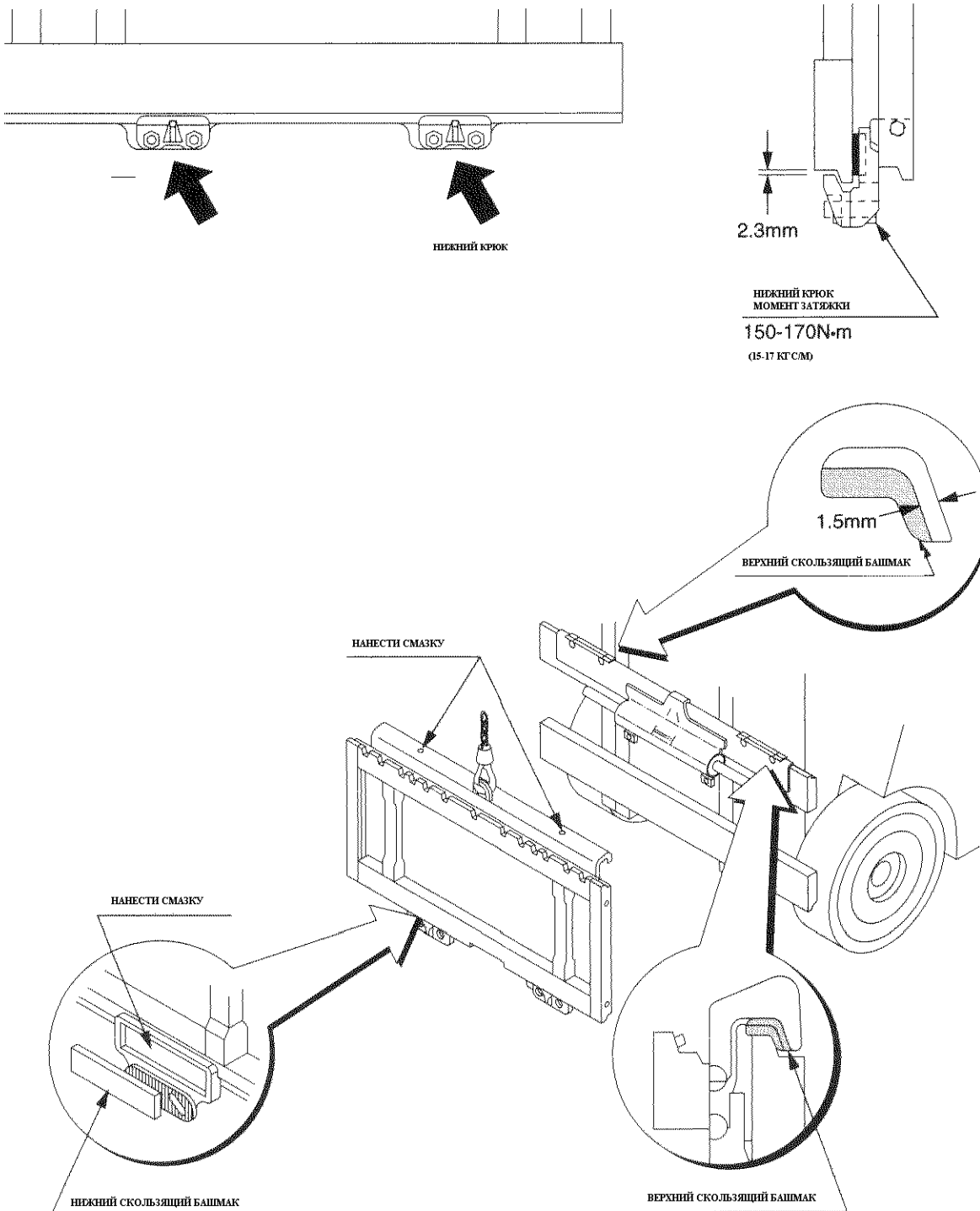
Если износ башмака превышает предел, замените его.

Проверка	Предел износа (мм)
Верхний скользящий башмак	1.5

• **Годовое ТО (2400м/ч)**

Производить вместе с ежемесячным и полугодовым ТО.

Проверка	Содержание
Верхний скользящий башмак	Замена
Нижний скользящий башмак	Замена



Периодическая замена деталей

Периодический осмотр и техобслуживание очень важны для поддержания Вашего автопогрузчика в хорошем рабочем состоянии.

Детали, приведенные в таблице также очень важны для безопасной эксплуатации автопогрузчика. Поэтому NICHYU рекомендует производить замену этих деталей через определенные интервалы, даже если их внешнее состояние кажется нормальным. Используйте только оригинальные запчасти NICHYU для замены.

(Гарантийные обязательства не распространяются на детали, подлежащие периодической замене.)

	Периодически заменяемые детали	Интервал замены
1	Скользкий башмак	1 год
2	Шланги высокого давления	2 года